美南国际电视网现场面对面系列节目
「休士顿综艺在线」 传扬中华文化艺术

主持人周洁晓慧舞蹈学校校长高晓慧(左)与来宾刘智元(右)。

东方歌舞团「国色」在休士顿演出。

【本报讯】休士顿综艺在线为美南国际电视网频道现场面对面系列节目之一，专门介绍符合中华文化特色的歌舞艺术，除分享中华艺术文化精髓，也探讨中文艺术的博大精深，借由影片播放，加上主持人串场，把中华艺文活动介绍给休士顿观众。

休士顿综艺在线曾介绍东方歌舞团「国色」在休士顿演出。

上海外与频道人气双语旅游节目
「车游天下」 带领大家游山玩水

节目介绍：《车游天下》（GETAWAY）是上海外语频道推出的一档人气双语全球旅游节目。作为SMG唯一一档自制的旅游节目，自2003年3月1日正式开播以来，就以其鲜明的大都市风格与创新的特质吸引了一批固定的收视群体。每个人都喜欢旅行，但是《车游天下》的旅行体验却非同一般。两位主持安龙和杨贝贝青春亮丽、活力四射，他们最了解年轻观众需要什么。除了带领大家游山玩水，还特别为大家介绍美食、住宿、娱乐、购物等各项旅游小贴士。

播出时间：有兴趣的观众，每周日凌晨12点至12点半、每周四3点至3点半及每周四、五晚间10点半至11点播出，敬请关注收看。

ITC商业午宴
理财投资专家经验分享

（记者黄相慈／休士顿报导）美南国际贸易中心(ITC)17日举办每个月大型午宴，以商业联谊和国际论坛形式，邀请数十位各行各业商务人士与侨界领袖参与，建立中美商业合作交流平台，活动上，美南新闻董事长李蔚华邀请印尼驻休士顿领事馆总领事Henk Saroinsong与知名商业投资顾问兼作家Hank Moore针对不同的经济议题，经验分享。

才刚获得由美国白宫颁发的总统义工服务奖的李蔚华，接受众人恭贺掌声。李蔚华致词说，能获得此殊荣是莫大的荣幸，对他来说，这是一个重要的日子，也是代表另一个生涯的里程碑。

他说，一直以来投入社区服务，不只希望华人社区发展茁壮，也希望增加多元族裔融合。除了促进国际区的社区繁荣，承担社会责任，美南国际贸易中心也是一个最佳平台，提供商务合作机会，吸引许多不同族裔各类商会进驻，是一个很好的平台让各专业领域人士对接合作，希望让休士顿当地双向商务发展，拓展国际贸易业务与建立海外关系网，能促进休士顿当地的商业发展。

李蔚华也大力宣传重点节目「美食美客」，邀请大家每周二中午一起观赏厨艺节目，该集邀请锦江饭店老板兼主厨丁师傅秀厨艺，带来两道国宴级名菜，李蔚华说，大家也可以边吃美食，一起谈谈生意，促进经济发展。

印尼总领事Henk Saroinsong介绍印尼经济状况，他表示，印尼与美国进出口贸易互动频繁，很乐见于印尼和美国双边有良好的商业合作。

商业投资顾问专家Hank Moore则分享自己成功经验，除专就投资理财经验分享外，本身出书教导大家如何成为商业传奇的他，也不忘提到，「赚钱重要，但懂得回馈更重要」。他也带来著作，供大家购买和签名，现场也变成小型签书会。

嘉宾合影。(记者黄相慈／摄影)

中华总商会会长孙铁汉(右起)、美南新闻董事长李蔚华与印尼总领事Henk Saroinsong等人合影。(记者黄相慈／摄影)

美食美客锦江饭店
正宗国宴级上海粤菜

（记者黄相慈／休士顿报导）美南国际电视频道15.3热门美食厨艺节目「美食美客」17日录制第18集，由休士顿著名中餐馆锦江饭店负责人兼大厨与家乐小厨负责人丁师傅赞助播出，在美食美客主持人翁大嘴示范讲解下，带来两道精致菜肴「鸡丝绿豆芽」与「黄金蝴蝶虾」。精彩内容，全在下周一晚间7点半到8点半播出，敬请准时收看。

该集迎来休士顿资深餐馆大厨丁师傅，丁师傅厨艺高超，经验老道，他除了是锦江饭店老板兼主持，同时也经营家乐超市内的家乐小厨，他精湛的厨艺技术，也被味全公司赞助的味全小厨房节目指定为专用大厨，三年节目教学经验，让不少休士顿当地观众学会许多美食料理诀窍。

此次丁师傅准备两道菜，鸡丝绿豆芽属于较为清淡家常菜，在这炎热的天气，开胃无负担，另一道则是较需刀工处理的蝴蝶虾，但只要掌握处理虾子方法，酥炸入锅一样简单。

鸡丝绿豆芽所需的材料主要是鸡肉、豆芽、红萝卜等。做法相当简单，把鸡丝切丝，红萝卜和小黄瓜也切细，先用适量的葱姜盐爆香后，下油快炒鸡丝肉，再将绿豆芽去根部洗净同样快炒，把切好的料再一起入锅快火拌炒，炒均匀就可出锅食用。丁师傅说，摆盘也是一绝，炒完后，可利用小黄瓜和香菜做盘边缘的点缀，这道菜清淡又爽口，夏天吃正是时候。

黄金蝴蝶虾主要需先处理鲜虾，将虾子去头、去皮、去虾线，从虾背一端片开，平铺，不要切到底。再来，将鸡蛋只选用蛋清打匀，把虾沾上面粉和蛋清，均匀铺上面包粉，下锅油炸，炸至金黄色即可。丁师傅用心的用果雕摆盘，搭配黄金酥脆的蝴蝶虾，色香味俱全。

录影当天刚好是美南国际贸易中心每月一次的午餐会，吸引不少政商名流出席，大家轮流品尝美食，丁师傅精湛厨艺也掳获宾客的心。

锦江饭店营业时间为周一至周日上午11点至晚间10点，地址9968 Bellaire Blvd, Houston, TX 77036，电话713-995-0985。

雞絲綠豆芽(上)與黃金蝴蝶蝦(下)。(記者黃相慈／攝影)

锦江饭店负责人兼大厨丁师傅(左起)、美南新闻董事长李蔚华、生活节目主持人黄梅子与美食美客主持人翁大嘴。(记者黄相慈／摄影)

丁师傅(右)正在料理鸡丝绿豆芽。(记者黄相慈／摄影)

2016年5月18日 星期三
Wednesday, May. 18, 2016
PRSRT STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
美国政府指定刊登法律性质广告有效刊物
SOUTHERN NEWS GROUP 美南新闻报业电视传媒集团
全美最大华裔独立多媒体集团 报业・电视・黄页・移动传媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper -Television-Yellowpages-Dsign
A1
美南日报
SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS
美南日报 Southern Daily News www.scdaily.com | 美南国际电视网 Southern Television www.itvhouston.com | 休士顿黄页 Houston Chinese Yellow Pages www.houcyp.com | 美南印刷厂 U.S.A.Printing | 休士顿旅游指南 Houston Travel Guide | 美南国际贸易中心 International Trade Center www.itchouston.org | 美南新闻网站 S.C.D.N www.scdaily.com | 走进美国网站 CheerinUS www.cheerinus.com
美南新闻日报・华府新闻日报・达拉斯日报 美南新聞 ■Tel:281-498-4310 ■Fax:281-498-2728 ■www.scdaily.com ■11122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A. Serving Since 1979 NO. 11401
美南新闻Houston TX・达拉斯时报Dallas TX・芝加哥时报Chicago IL・波士顿新闻Boston MA・亚特兰大新闻Atlanta GA・奥斯丁新闻Austin TX・波特兰新闻Portland OR・圣安东尼新闻San Antonio TX・西雅图新闻Seattle WA・圣路易新闻St. Louis MO
发行人 李蔚华/Publisher: Wea H. Lee 社长 朱勤勤/President: Chin Chin Chu 副社长 朱幼桢/Vice President: Emerson Chu 副社长 秦鸿钧/Vice President: Christi Chin 总编辑 盖 军/Chief Editor: Jun Gai
商业广告：ad@scdaily.com 黄页：chineseyellowpages4310@gmail.com 分类广告：cla@scdaily.com 新闻专线：news@scdaily.com 美南活动中心：activity@scdaily.com 美南电视：itv@scdaily.com 网址：www.scdaily.com CIRCULATION VERIFICATION COUNCIL

Southwest REALTY GROUP 德州地產 CCIM
誠徵：地產經紀及助理 佣金制度優厚 無月費，提供免費培訓
負責人 李雄 Kenneth Li CCIM,CRS,CIPS,GRI
1985年創立至今，30年房地產經驗，誠信可靠，專業團隊，提供"租賃、買賣、管理、商業、住宅一站式服務"的華人地產公司
6918 Corporate Dr., #A5, Houston, TX 77036 (大通銀行後, 精英廣場內)

Fred Haas TOYOTA WORLD
電話:281-288-2888 Lee Ta
十五年汽車銷售經驗
買車可享貸款零利率 (CAMRY/COROLLA/RAV4)
免費贈送愛車汽車隔熱紙
營業時間: 每週一至周五:上午九點至晚上七點 周日時間:上午十點至晚上八點
地址:20400 I-45 NORTH,SPRING TX 77373 (45號北邊, 68號出口)
業務經理:Lee Ta
德州第一大汽車經銷商

美参院通过911法案 允许受害者状告沙国

（路透社）

（综合报道）美国联邦参议院今天通过法案，允许911事件受害者及其家属在美国法院状告沙乌地阿拉伯政府。

接下来，法案将送进众议院讨论表决。美国总统欧巴马曾表示，要是众议院通过这个法案，他也会予以否决。

白宫发言人厄尼思特（Josh Earnest）说，白宫「严重关切」参院所通过的这项法案。

他表示：「鉴于我们所表达的关切，很难想像总统会签署这项法案。」

据英国广播公司（BBC）中文网，但是民主党的参议员「很有信心」，掌握的票数足以驳回总统的否决权，民主与共和两党的重量级参议员都认为法案将在众议院轻松过关。

白宫正极力封杀这项「对恐怖主义资助者实行法律制裁法案」(Justice Against Sponsors of Terrorism Act, JASTA)。这项法案一旦过关，在911恐攻中失去至亲的家属，将可提告沙国政府。

沙乌地阿拉伯政府向来否认与这起发生在2001年的恐怖袭击有关，当年激进份子劫持民航机袭击纽约的世贸中心和华盛顿的美国国防部，造成约3000人死亡。

19名劫机者当中有15名是沙国公民；事件调查委员会在2004年发表的报告称，没有证据显示沙乌地阿拉伯政府、机关或者个别高层「资助了袭击行动」。

据了解，沙国已警告，如果美国国会通过这项法案，沙国将抛售持有的数千亿美元美国资产。

「纽约时报」（NYT）上月16日报导，沙国外交部长朱贝尔（Adel al-Jubeir）3月在华府向国会议员说，一旦国会通过该法案，沙国将被迫抛售高达7500亿美元的美国公债和其他资产，以免日后遭美国法院冻结。

彭博今天稍早报导，美国财政部保密超过40多年后，终于首次公布沙乌地阿拉伯持有美国公债的明细，目前金额高达1168亿美元。

根据美国财政部昨天公布的数据，世界第2大石油出口国的沙国，到今年3月为止，持有美国公债1168亿美元，较今年1月创记录高峰时减少了6%。

财政部是为了回应彭博社依据资讯自由法（Freedom-of-Information Act）提出的要求，而公布这些资料。

这个数字让沙国跻身持有美国公债最多的十来个国家之一。中国大陆持有1兆3000亿美元，日本持有1兆1000亿美元。

华府研究机构威尔逊国际中心（Woodrow Wilson International Center）中东研究员奥塔威（David Ottaway）说：「沙国政治一向都很神秘，财政上也是如此。这也回答了他们究竟拥有多少美国公债的问题，但令人惊讶的是没有想像那么多。」

最新民调 希拉蕊仍赢川普

（综合报导）美国总统大选最新民调显示，民主党的希拉蕊仍胜过共和党的川普，不过2人的差距，已经从上周的5个百分点，缩小到3个百分点。

根据国家广播公司NBC新闻与调查机构SurveyMonkey今天公布的最新民调显示，美国民众在希拉蕊和川普之间的选择呈现分歧，支持希拉蕊的有48%，而支持川普的人则有45 %，两人的差距非常近。

不过这份民调也显示，在女性的选票方面，希拉蕊明显占上风，有53%的女性受访者表示会投票给希拉蕊，只有38%的女性受访者表示会投票给川普。

以族裔来区分的话，希拉蕊在黑人选票上具有绝对优势，获得高达84%的黑人选民支持，川普只有9%；拉美裔选票也是希拉蕊占上风，有65%的支持度，川普只有28%；不过在白人选票方面，则是川普赢过希拉蕊，有53%的白人受访者表示会将票投给川普，希拉蕊则只有39%的白人支持。不过这份民调并未调查亚裔选民的投票意向。

这份今天公布的全国性民调也显示，在民主党内，希拉蕊的支持度赢过桑德斯14个百分点。

这份民调在5月9日至15日期间进行，访问了1万4千1百位民众，其中有1万2千507人为登记选民。

THUNDER EXPRESS 風雷速遞 ThunderEx 运输 时效 专业 服务
與美國郵政和中國海關合作，安全快速！
打造全美第一華人快遞品牌！
全美誠招各地加盟店
中國城店熱線:832-649-7850 地址:6515 Coporate Dr,Ste J,Houston,TX77036
Katy店:346-775-0498 Cypress店:832-860-1611 Pearland店:832-657-4909

Tara Energy 零售电力和天然气的直接供应商
在过去十年，我们是旅馆，银行，工厂，连锁快餐店，大型餐馆的电力供应商。
商業用電，住家用電
核心價值觀-誠實，正直和尊重
特定條款合同-特定條款合同靈活，可以惠及合同到期日
個性化服務-專用帳戶經理為您服務
心動不如行動，馬上撥打
CHEN HUANG
Tel: (713) 979-1314
Cell: (832) 421-3451
Fax: (832) 550-2998
Email: chuang@taraenergy.com
Tara Energy能源公司是JustEnergy能源公司集團的一部份 (NYSE:JE)(TSX:JE)
誠聘 Dallas 銷售人員，全職/半職均可。請寄履歷至 chuang@taraenergy.com
Hudson Energy amigo energy commerce energy

王朝旅遊親自帶隊 專辦中國簽證
雲南九寨溝15天團 (10/19-11/03) $298/人
慶祝成立20週年4天以上團(買2送2或1)
黃石45%折扣 還阿密、奧蘭多…也有折扣
美東、美加東、美西 35%折扣
中國特價團$1起，上海、北京、張家界
九寨溝、雲南……等 $99起
歐洲、東南亞、日本、韓國
豪華遊輪 代理廉價機票
王朝旅遊
IATAN & ARC認證旅行社 aaplusvacation.com
Tel:713-981-8868
6918 Corporate Dr Ste.A-14, Houston,TX 77036

KINGS SPA
休士顿独一无二 服务品种最齐全的 豪华休闲养生会所
红外线桑拿、干湿蒸汽房、按摩热池、男女淋浴间、储物柜、休息厅......
环境一流，专业技术，服务一流。
诚征多名女按摩师
网址:www.kingsspatx.com
地址:12000 Bellaire Blvd. Suite 138A
电话:281-506-2000

平安里旅行社 Pally Travel Services, Inc.
平安里程從這里開始……
機票，美國境內旅行團，遊輪，酒店，租車
現有暑期回國特價機票，$1299起
時間:6.1起飛;7.30返回
Tel:713-952-9898
9720 Townpark Dr, Ste 128 Houston, TX 77036
E-mail:pallytravel@gmail.com
德州團組接送觀光服務 二十年豐富經驗

和我們一起塑造您的未來
要打下扎实的理财基础，请找保德信了解相关产品和服务，助您梦想成真。
人寿保险 . 投资** . 年金 . 退休 . 汽车保险
Maria Kong 江丽君
Financial Professional
The Prudential Insurance Company of America
6506 Terscott Ct
Sugar Land, TX 77479
Office 832-372-7330
Maria.Kong@Prudential.com
www.prudential.com/us/maria.kong
Prudential Bring Your Challenges
0249614-00001-00

駿杰贷款和保险 Fast Easy Mortgage
9600 Bellaire Blvd Suite 130 Houston, TX 77036 (王朝广场内)
代理多家银行，费用低，利率好 通国、粤语、英语
精办：住宅和商业地产贷款（贷不到款绝不收费）
3%低首期和净值套现贷款，可以不查收入，不查银行存款。
代理多家保险公司，保费低，服务好
专营：汽车，房屋，商业，人寿 聘请贷款、保险经纪
Minnie Chen 陈敏妮 贷款/保险经纪 832-677-3188 RMLO NMLS#316118 minnie.fasteasy@gmail.com
Yvonne Chee 徐秀桃 贷款经纪 832-535-8860 RMLO NMLS#1181437 yvonnestchee@gmail.com

頭頸肩背腰 按摩治療室 Massage Therapy
・專業按摩治療師
・中醫推拿師
・食物營養健康咨詢師
・體控電療師
Tel: 832-366-5554 微信號: wanghong_0927 汪洪
地址: 9415 Bellaire Blvd, unit#68, Houston TX 77036

全旅假期 713-568-8889 全旅用心 顾客安心
7001 Corporate Dr., Suite 210, Houston, TX 77036（美南银行后栋）
专精：中国10年签证 & 全球豪华邮轮
即日起 凡參加任何4天以上旅遊團：
黃石公園，原價減40%(再買二送一)
美東 美加東，美西，原價減30% (再買二送二 買二送一)
黃石公園Y4 原$428 優惠價：$172 (3人)
黃石包偉湖羚羊彩穴 YU5 原$488/人 優惠價：$196 (3人)
黃石總統巨石羚羊彩穴 MU8 原$698 優惠價：$280 (3人)
僅$1 吃好，住好，玩好
遊：上海 北京 張家界 九寨溝 香格里拉雲南
欧洲5国——$1799(含机票)
欧洲旅游团$580起
特價專區
暑假北京机票——$1199起
上海国际机票+江南团——$299
WWW.CHINATOURUS.COM
Debbie文媛 281-799-2833

敦煌廣場一樓店面招租
中國城黃金地段
適合開設：
★冷飲店、咖啡店、快遞公司
★藥房，酒莊，乾貨店
★各類時裝，實體店，網店
★服飾，鞋類，精品類
★頭飾，耳環，百貨等
請洽:832-290-8822

鳳城海鮮酒家 FUNG'S KITCHEN
7320 S.W. FWY #115, Houston, TX 77074
訂座電話：(713) 779-2288
獨家推出
秘制鹹豬手 特色牛仔粒 燒汁法國鵝肝什菌 鳳城精巧骨 日式響螺雞
紅蔥頭走地雞 蜜汁燒豬頸肉 澳門燒腩仔 鳳城秘制骨 中山魚頭煲
燒汁什菌鵝腸 木瓜牛仔骨煲 乾燒原只帶子皇
游水加州珊瑚蝦 阿拉斯加皇帝蟹 波士頓龍蝦皇 西雅圖大蟹 紐約游水黑斑 加州游水紅斑 西雅圖游水彩龍魚 波士頓活帶子 西雅圖大蟹
連續七年獲Channel13 Blue Ribbon殊榮
每日常備東西岸游水海鮮
天天茶市 時飲閒茶 Monday-Friday 10:30am-3:00pm Saturday, Sunday 10:00am-3:30pm
服務休斯頓25載 豪華禮堂，多間VIP房，宴客首選。

Bellaire Medical Plaza
Medical Space Available 醫用空間招租
832-291-2598
9440 Bellaire Blvd. Houston, TX 77036
BellaireMedicalPlaza@gmail.com
9440 Bellaire

林姓军官否认间谍罪 案件待开庭审理

（综合报道）美国海军军事法庭今天首度审理台裔美籍林姓军官涉及的间谍案，美国军方坚持多项控罪，全案预料将进入冗长的军法程序。

台裔美籍军官爱德华·林（Edward Lin）涉及的间谍案，美东时间17日首度开庭，庭讯开放媒体旁听，吸引美国与台湾媒体到场。

主审法官柏尼尔（Charles Purnell）询问林姓军官，是否接受军事陪审团决定罪刑的形式审理全案，林姓军官表示接受，全案正式进入军法审讯阶段。

军事法庭提供的诉状指出，林姓军官在华盛顿与珍珠港服役期间，向他国政府代表提供机密，违法处理机密资料，误报出国地点等，但起诉书上未指哪个国家收受资讯，两项最严重的间谍罪名都发生在华盛顿。

17日的庭讯目的为确认控辩双方同意全案进入军法审讯，以及林姓军官是否承认控罪，除了双方律师外，未有证人出席，林姓军官与律师杨格尔（Larry Youngner）全面否认军方指控。

全案预计将在6月上旬再度开庭，军事法庭将组陪审团。

川普宣称 净财富超过百亿美元

（综合报道）美国共和党料定中的总统候选人川普（Donald Trump）今天再度宣称他的身价「超过100亿美元」--此为外界估算两倍以上。

这位纽约地产富豪指出，他已向美国联邦选举委员会（Federal Election Commis-sion）递交个人财务公开（PFD）表格。这是每位有志角逐白宫大位以取得候选人资格者须采取的步骤。

美国联邦选委会尚未公布文件内容，但预期将在30天内公开。

川普竞选团队表示，自去年申报PFD以来，他的净财富持续增加，目前「已超过100亿美元」。

川普在声明中说，「我申报PFD，我很自豪地说，这是美国联邦选委会有史以来最大笔。」

富比世杂志（Forbes）研究人员去年表示，川普身家价值不超过40亿美元，指出他称墨西哥人为强奸犯和毒贩、得罪了数百万人后，已失去一连串商业交易。

肯塔基州初选 希拉蕊拟阻断桑德斯气势

（综合报道）美国民主党今天在肯塔基州和俄勒冈州举行总统候选人党内初选，希拉蕊（Hillary Clinton）在最近的初选一再失利，她必须在这两州初选阻断对手桑德斯的气势。

希拉蕊在肯塔基州初选前夕四处造势，拚命拉抬自己在劳工阶级白人眼中的地位，也不忘凸显她和可能在大选时一决雌雄的川普有著天壤之别。

桑德斯（Bernie Sanders）若想继续争取提名，就得在上周拿下邻州西维吉尼亚后乘胜追击，加把劲赢得肯州。

位于美国东部的西维吉尼亚与肯塔基都和煤矿业息息相关，境内都有阿帕拉契山脉（Appalachia），人口主要为白人。

民调显示，希拉蕊目前在俄勒冈州居于领先，但肯塔基州却是桑德斯较占上风。

希拉蕊认为，肯塔基州是个机会，可吸引总对她嗤之以鼻的劳工阶级白人选票。

1980年以来，民主党从未有候选人赢得肯塔基州，除了希拉蕊的夫婿柯林顿（Bill Clinton）。

曾贵为第一夫人的希拉蕊昨天造势时，承诺会让柯林顿「负责重振经济」，似乎暗示当选后柯林顿将在政府扮演角色。

希拉蕊昨天晚餐时间在肯州西南部城市巴杜卡（Paducah）停留时，被记者问到柯林顿是不是会入阁时，摇摇头说「不会」，但重申柯林顿会是她执政时的支持者。

眼见民主党提名唾手可得，希拉蕊也开始调整自己在大选中的定位，改把矛头对准笃定代表共和党参选的地产大亨川普。

后来在荷普金斯维（Hopkinsville）的造势会上，肯州州务卿、也是希拉蕊亲密友人的葛林姆斯（AlisonLundergan Grimes），言简意赅地炮打川普的不可预测，还点出共和党对于团结在川普之下有多么地老大不情愿。

希拉蕊也利用造势会炮打「高风险又危险的」川普，暗示他根本不够格处理艰难的对外决策。

全美30%的女医生工作时遭遇性骚扰

【路透社】

（综合报道）一项最新出炉的研究显示，全美30%的女医生都在工作中遭遇过性骚扰。

据合众国际社报导，研究人员称，在受访的女医生中，近四分之三的人会在工作中感受到性别偏见，而三分之二的人认为她们实际上遭受到了性别歧视。

对此，该项研究报告作者、美国密执安大学医学院放射肿瘤学科副主任雅格西（Reshma Jagsi）表示，该研究明确表明，要完全实现社会上的性别平等，仍任重而道远。

参与此次研究的受访医生超过1000人，都在2006至2009年间从美国国家卫生研究院获得过职业发展奖，有男性也有女性，且所有的医生当时都处于工作状态，平均年龄为43岁。

研究人员对他们的行医经历进行了调查，包括他们在工作中遭受的性别偏见或性骚扰等问题。

研究发现，70%的受访者认为有性别偏见，66%称他们已遇到了这一不公对待。但其中，认为存有性别偏见的男性仅22%，表示已遭受了这一不公对待的男性也仅有10%。此外，也只有4%的男性表示工作中曾遭遇性骚扰。

对此，雅格西在大学新闻发布会上表示，在人们的印象中这些问题似乎只发生在过去，但此次调查为社会敲响了警钟，证明仍有许多较年轻的女性医者正在工作中遭受骚扰和歧视。

研究人员指出，医学院的学生中，女性约占了50%，因此，向社会警示这些无意的性别偏见和公开不恰当的行为是完全有必要的，"我们需要承认，目前性骚扰和性别不平等仍是医学领域所要面对的一个问题，且程度很深"，雅格西说。

雅格西表示，一些遭受了这类骚扰的女性医生很少对此进行投诉，因为她们不知道这是一个普遍存在的问题，以为仅仅是自己个人的一个意外遭遇，"我们的数据显示，这是普遍存在的情况，反映一个更大的社会问题"，雅格西指出。

这一最新研究成果发表在了5月17日出版的《美国医学会杂志》（the Journal of the American Medical Association.）。

STANLEY & ASSOCIATES PLLC
勝利律師事務所
AARON M. STANLEY
陳德威 律師
美國人,中國通,中文流利
主要處理車禍,離婚案件
豐富經驗的律師團隊
(281) 766-7939
Ida@stanley-Lawfirm.com
QQ號:3177436250
- 車禍、尤其是大型車輛事故、人身傷害：幫您獲得高額賠償
陳德威律師曾擔任保險公司特聘律師，熟悉保險公司心裡和作業方式，不得賠償，不用付款
- 刑事辯護：家庭暴力、酒後駕駛、盜竊、性侵害、輕罪、重罪等
- 訴訟：商業糾紛、商業訴訟、民事訴訟
- 婚姻法：協議離婚、爭議離婚、跨國家庭糾紛、監護權、撫養費

熊庄龄 律师事务所
為您出庭辯護或庭外和解
◇離婚 ●家庭案件 ◇子女撫養費 ◇監護及探視權
●遗嘱认证 ◇遗嘱 ◇授权书 ◇遗产处理 ◇财产规划
●移民 ◇L/H/E签证及绿卡申请◇各种劳工、厨师移民 ◇各种亲属移民◇劳工卡、回美证申请 ◇B-1/B-2延长◇未婚夫妻签证
●诉讼 ◇民事诉讼 ◇人身伤害 ◇商业诉讼权
●商业案件 ◇生意/地产买卖 ◇合同纠纷 ◇公司组织/契约文件
車禍 请勿放弃您应得权利，协助车祸后修车、租车及尽速获得理赔.
電話：713.988.6388
傳真：713.988.1898
6100 Corporate Dr., Suite 170, Houston, TX 77036（福祿大樓）
熊壯齡 律師 Diana C. Hsiung 法學博士 德州及聯邦律師執照

宋秉颖联合律师事务所
Law Offices of Sung & Associates,P.C.
房地產 地產買賣、地產過戶、各式租約、各類地產相關合約、貸款文件
移民 H-1及L-1等各類工作簽證、傑出人才及國家利益獲免等各種職業移民，各類親屬移民，生活擔保書及公民入籍等.
商業 成立公司、跨國投資、爭議解決、生意買賣、各式商業合約
遺囑、信託及其它 各類遺囑、授權書、家庭信託、無爭議離婚
宋秉颖律师，法学博士 Amy P. Y. Sung 德州，纽约律师执照
通國、英、台、粵語
Tel:713-988-5995 Fax:713-988-7787
E-mail:amysung@sunglawfirm.com
E-mail:sunglawyer@yahoo.com
新地址: 6918 Corporate Dr, Suite A-7, (Inside of Corporate Plaza) Houston, Texas 77036
Licensed by Supreme Court of Texas. Not Certified by Texas Board of Specialization

苏力&鄢旎律师事务所
LAW OFFICE OF SOLIS & YAN
10多年辦案經驗的律師事務所曾成功經辦數萬案件
AM1050 每月第2,4週一 5:30PM移民路路通 特約主持 最新資訊 現場解答
美南新聞周六移民專欄特約撰稿人
蘇力律師* 鄢旎律師**
Jaime 律師 Robert 律師 Andy 律師 Joe 律師 Sam 律師 Anal 律師 Eva 律師
移民法 身份转换,亲属移民,职业移民,杰出人才,国家利益豁免，工卡,回美证,入籍,更换地址. 疑难案件查询. 我所的移民局常驻律师,亲自带您与移民官面谈. 我所的移民法庭出庭律师,专办遣返案件
家庭法 离婚,监护权,子女抚养费.
刑法,交通罰單 超速,酒后驾驶,及各类刑事辩护.
商業法 合同起草,成立公司,遗嘱,信托及翻译公证
精办移民 精办留学 周六照常服務
★在洛杉磯,芝加哥,達拉斯等八處設有分所
www.solisyanlaw.com
地址:9188E Bellaire Blvd., Houston, TX 77036(惠康超市廣場內)
電話: 713-779-4416
傳真: 713-583-9749
Licensed by the Texas Supreme Court Not Certified by Board of Specialization.
*licensed in Texas **Licensed in New York

苹概股反攻 台股近月来首见长红

（中央社）美股大涨近200点，但早盘未能激起台股涟漪，多头午盘过后，在苹概股的带动下才发动攻势，盘中大涨近1%，是近1个月来台股首见的长红。

加权股价指数终场上涨72.88点、涨幅0.9%、收在8140.48点、成交值新台币652.09亿元，虽在相对低档拉出长红，但量能却不到700亿元，未达攻击量水准，分析师表示，520政权交替前台股难有大行情，以区间震荡整理格局为主。

盘面上包括股王大立光、精神指标台积电涨势惊人，加上苹概股可成、鸿海敲边鼓，金融股也有富邦金、国泰金、中信金扮演中流砥柱，次族群包括生技、太阳能也迭有表现，带动台股站稳5日线8102点及8100点整数支撑。

法人指出，目前8000点关卡虽暂时守住，恐仍仅徒具延缓跌势的作用，在多方未有积极作为前，盘势仍宜偏保守看待，加上本周台指期结算、520脚步渐近等因素，为免行情突有急遽变化，近日操作上仍以保守谨慎为宜。

苏嘉全与台商代表合影

立法院长苏嘉全（前左3起）、副院长蔡奇昌，17日在立法院参加「中华民国立法院世界台商之友会」成立大会，会后和与会世界台商代表合影。

鸿海子公司卖AFOP股权 逾14亿元入袋

（中央社）鸿海子公司处分手上所有AFOP股权，其中玻璃大厂康宁收购部分AFOP股权，此次鸿海子公司处分利益达4421万美元（约合新台币14.5亿元）。

鸿海晚间公告，子公司Foxconn Holding Limited处分光通讯元件厂AFOP（Alliance Fiber Optic Products）股权，其中在公开市场出售交易数量48万股、每单位平均价格12.78美元，交易总金额约613.5万美元，在公开市场出售处分利益约576万美元。

此外，美国康宁（Corning Incoporated）收购鸿海子公司Foxconn Holding Limited手上其他Alliance Fiber Optic Products股份，交易数量217万股，每单位价格18.5美元，交易总金额4014.5万美元，鸿海子公司处分利益3844.9万美元。

鸿海表示，此次处分具体目的为实现投资利益。

新台币连3贬止步 日圆续疲回测0.3大关

（中央社）国际美元转弱，韩元、人民币止贬回升，新台币今天也终止连3日贬势，尾盘以32.630元兑1美元作收，升值7.5分。另外，日圆近期走势续疲，0.3元以下的甜蜜价位可望再次出现。

台北与元太外汇经纪公司总成交量8.14亿美元。外汇交易员表示，由于美元指数回弱，韩元、人民币止跌回升，加上外资汇出力道减弱，新台币汇价有反弹迹象。不过，由于市场观望美国公布4月消费者物价指数（CPI）等经济数据，今天台湾股汇市交投皆相当清淡。

然而外汇交易员指出，新台币今天虽然反弹走升，但外资在台股依然卖超53.28亿元，连13个交易日卖超逾1100亿元。在外资未收手前，新台币难有大幅升值空间。

此外，日圆近期走弱，对美元汇价再度逼近110元兑1美元关卡。而根据台银最新牌告价格，日圆现金卖出价已降至0.3006元、即期卖出价则刚好收在0.3元大关，若日圆续弱，睽违3周的0.29元将再度出现，最近要赴日旅游的哈日族，可要好好把握机会换汇。

新台币兑美元今天开盘价为32.695元，最高32.601元、最低32.695元，尾盘收32.630元，升值7.5分。

响应新南向政策 台湾电商组团出征

（中央社）为响应新政府所提的新南向政策，商业发展研究院18日起将邀集国内电商业者前进新加坡及马来西亚，并将在两地举办产业论坛和媒合会，寻求跨境合作夥伴。

东协市场人口红利与消费力持续成长，各国经济发展快速，加上人口年轻又勇于消费，商机潜力无限，台湾电商业者也希望抢占东协网购商机，但苦于对东协市场消费特性与营运模式了解程度不足，且欠缺在地人脉连结。

商发院表示，希望借由推动「促进电商平台国际化：辅导电商建立东协跨境营运生态体系」计画，结合政府资源及公协会力量，协助国内自有电商平台、供应商及网路服务商筹组生态系，共同进军东协市场。

为响应新政府的新南向政策、协助国内业者进攻东协市场，商发院表示，18日起将率领业者前进新加坡及马来西亚，并在两地举办产业论坛和媒合会，届时将由经济部商业司长李镁及台湾网路暨电子商务产业发展协会（TiEA）荣誉理事长詹宏志率团出席。

主計總處：前4月對陸出口 減幅續擴大

（中央社）行政院主计总处今天发布国情通报指出，依财政部海关进出口统计，去年我国对中国大陆出口年减13.4%，为99年以来最低；今年1到4月出口总额210.7亿美元，减幅持续扩大为14.4%。

主计总处指出，去年对中国大陆出口主要产品当中，占比最大的半导体，占约2成1，年减4.6%，但比重较103年增加近2个百分点。

其次是以面板为主的光电材料及元件，占约1成6，减少27.9%，已连续5年负成长，占比也下降逾3个百分点；其他电子零组件则增16.8%，比重增近3个百分点。

主计总处说，石油化工原料、塑胶（合成树脂）与塑胶制品受中国大陆供应链在地化与国际农工原料价格走跌影响，分别年减28.7%、18.5%及19.3%，占比分别下降1.6、0.4及0.2个百分点。

另外，主计总处解释，通讯传播设备因国际竞争及中国大陆自有品牌手机崛起，减幅逾3成，比重也下滑0.7个百分点。

佳率贷款
3234 Colleville Sur Mer Lane Spring, TX 77388
賀 荣获富国银行最高业绩奖
拥有多家Lending Source 投資房upto10套
• 自住，投资购屋贷款 • Cash Out-特优利率 • No Cost Refinance
无中介费，直接放款 十多位专员为您服务
Ruby Chen 陳孟慧 Mortgage Broker/President NMLS#119528 MBA/B.S. Finance PMRate@yahoo.com
优惠低率 大放送!!!
No Origination Fee
281-385-8400(O) 281-201-0061(M)
最低费用 最低利率 最佳口碑
16年以上貸款經驗，10-20天完成

Sutherland Mortgage Services Inc.
NMLS # 9891
Best Business Bureau 顾客满意度最顶级评价 - A+
BBB "PINNACLE AWARD"- 2013, "WINNER OF Distinction"- 2012
公司拥有四十二州贷款许可执照, 代理二十一家贷款银行
购屋贷款/ Purchase
住屋重新贷款/ Refinance
政府购房首付款补助/ DPA
低信用分数
商业贷款/Commercial
Jeng Y. Ling 凌征賜 貸款经纪人 NMLS #295953
(C) 713-560-1106 (O) 713-579-7225
(F) 866-276-7852 (F) 281-605-4377
JENG@SUTHERLANDMORTGAGE.COM
WWW.SUTHERLANDMORTGAGE.COM
5959 Corporate Drive # 3000 Houston, TX 77036

AAA TEXAS LLC
会员及汽车/房子保险 便宜的保费，欢迎比价
庄嘉铨 Bernard Chaung
chaung.bernard@aaa-texas.com
TEL(713)927-6800 (713)284-6243
9311 Katy Frwy,Ste E,Houston,TX 77024

永茂地產
10333 Harwin Dr.#535A Houston, TX 77036
713-417-4540
代辦房地產貸款 713-778-0110
臧永慶 Philip Tsang Broker
商場住宅倉庫租售管
☆如意花園Condo出售，2房2廳2衛，在轉角位樓下，有後院，僅售$120,000
☆Bellaire & 6號，新裝修、空調、花崗岩廚房枱面，3房2浴，地板，SOLD $133,900
☆吉屋出租，在Memorial/HWY.6，四房3.5浴，游泳池，新地毯、地磚、油漆、冷暖氣，新百葉窗，高SOLD $2,700 售359,900
☆House出售，西北區，近290在Fairfield社區，4房2.5廁2車庫，二層樓，二時新百葉窗，新地磚，在轉角位，2350呎，屋況佳，僅售$183,000.

Mortgage Alliance 全通贷款
四大保证 ☆利息最低 ☆快速核准 ☆费用保证 ☆服务最佳
Conventional / FHA
New Purchase / Refinance
Free Pre - qualify
Low Down Payment Loan
Fixed and Adjustable
Cash Out / Home Equity Loan
Zero Closing Cost Loan
95% No MI FNMA Loan
林臻 Peter Lin Mortgage Broker TX NMLS #290226
www.mortgage-alliance.com
Office: 713-777-1377 Fax: 281-656-5360
7001 Corporate Dr., Suite 268, Houston, TX 77036

人寿 房屋 商业 汽车 健康 保险
STATE FARM INSURANCE 24 HOUR GOOD NEIGHBOR SERVICE
张少英 保险
www.suecheung.com
手机：832-279-1101
Fax: 281-969-8696
Tel: 281-969-8281
免费估价！价钱最佳！
4501 Cartwright Road, Suite #602, Missouri City, TX 77459

Southwest REALTY GROUP 德州地產
專精休斯頓 Medical Center,Inner 610 Loop, Galleria,Midtown
* Strip Mall, 近中國城, 店面17,640平方呎，地62,513平方呎，售$1,900,000
* 前銀行大樓,獨立建築,在百利大道和中國城,店面4,742平方呎,地33,846平方呎,售$2,500,000
* Medical Center/West U.區,多間房子出租,3/2,$1800/Mo 起
* 多間名牌Motel, 有收入, 92.98單位, 售$2,100,000起
* 多間自助洗車店, 臨多要道, 生意備及房地產, 售$450,000起
* 海鮮餐廳及地出售, 西南區, 店面1606平方呎, 地11,952平方呎, 售$300,000
* 東南區, 3.62英畝土地, 沒有限制, 售$709,592
陳叔鏘 Jonathan Chen (通國、台、英語)
CELL: 832-287-0388
Email: Jon.swrealtygroup@gmail.com
免費評估您的房地產

AP保险及税务
营业时间 星期一至星期五 9:30AM-6:00PM 星期六 10:00AM-4:00PM
AP保险及税务公司可直接帮助你在比价后找到最合适的保险公司，如：Hartford、Safeco、Zurich、Travelers、Progressive、American Mercury、American First、Fidelity、Foremost、Republic、Unicare、Bluecross BlueShield、Aetna、ING…
所有保险项目：汽车、船类、房屋、商业、健康、人寿、共同基金、各类年金、退休金、IRA
特别专门于帮助客人省税及最快速度拿到退税
其他服务项目：公证、公司转让、交通安全讲课
Annie To 注册代表 帮助你所有的税务及保险需求
Tel: 281-933-0002 Fax: 281-933-9898
E-mail: anthonypham@apinsurancetax.com
Southwest: 10786 Bellaire Blvd #D,Houston, TX ,77072(位於Bellaire與Wilcrest,Kimson Bellaire對面)
Northwest: 10900 Jones Road Suite #5, Houston, TX 77065
Katy: 5770 Fry Road Suite #E, Katy, TX 77449

安利保險 Allrisc Insurance Agency
UnitedHealthcare Aetna HUMANA CIGNA BlueCross BlueShield of Texas
還未申請奧巴馬健保人士注意!!
祗要你附合以下條件，你還可以有資格申請：
· 新生小孩
· 從別州移居到德州
· 因失業或被現有公司健保計劃終止
· 因離婚失去現有健保計劃
· 新綠卡持有者
讓我們的專業人士協助你申請奧巴馬健保
保你家人 保你錢包
代理各類人壽 / 投資計劃：
定期險、終生全險、儲蓄年金、退休基金、殘障保險
請立刻電話查詢有關詳情
713.777.6000
Christine To / 蘇寬裳
Email: christine@allrisc.com
外州 1.800.700.5137 傳真 713.777.6080 — 精通：國、粵、英語
營業時間：星期一到星期五 9AM - 6PM 星期六 9AM - 2PM
6918 Corporate Drive,#B1, Houston, TX 77036

"Ask me about the AARP Auto Insurance Program from The Hartford[1]."
Now available in your area!
This auto insurance is designed exclusively for AARP members – and is now available through your local Hartford independent agent!
Call Today for your FREE, no-obligation quote:
「向我瞭解 The Hartford 的 AARP 汽車保險計畫[1]。」
如今正在您的地區推出！
該項汽車保險專為 AARP 會員量身打造，現正透過當地的 Hartford 獨立代理商推出！
現在致電，即可獲得免費的無義務報價。
713-777-6000
Jason Yeo
Allrisc Insurance Agency
6918 Corporate Drive Unit B1
Houston, TX 77036
jason@allrisc.com
AARP Auto Insurance Program from THE HARTFORD
The AARP Automobile Insurance Program from The Hartford is underwritten by Hartford Fire Insurance Company and its affiliates, One Hartford Plaza, Hartford CT 06155. CA license number 5152. In Washington, the Program is underwritten by Trumbull Insurance Company. AARP does not employ or endorse agents or brokers. AARP and its affiliates are not insurers. Paid endorsement. The Hartford pays royalty fees to AARP for the use of its intellectual property. These fees are used for the general purposes of AARP. AARP membership is required for Program eligibility in most states. Applicants are individually underwritten and some may not qualify. Specific features, credits, and discounts may vary and may not be available in all states in accordance with state filings and applicable law. You have the option of purchasing a policy directly from The Hartford. Your price, however, could vary, and you will not have the advice, counsel or services of your independent agent.
[1] In Texas, the Program is underwritten by Southern County Mutual Insurance Company, through Hartford of Texas General Agency, Inc. Hartford Fire Insurance Company and its affiliates are not financially responsible for insurance products underwritten and issued by Southern County Mutual Insurance Company.
108286

第8年参加WHA 马总统：有点不一样

（中央社）总统马英九今天说，改善两岸关系的同时也改善国际关系，台湾睽违38年后连续7年参与WHA世界卫生大会，今年是第8年参加，但马上政府要换，又有点不一样，看23日能否顺利参加。

马总统下午在总统府接见「泰华侨团菁英拜会团」。总统说，中华民国与泰国虽然没有正式邦交，但两国关系密切友好。去年双方贸易总值超过95亿美元，泰国是台湾第10大贸易夥伴、第11大出口国与第12大进口国，台湾对泰国的投资累计至去年底已超过139亿美元，居泰国外人投资第3位，仅次于日本及美国。

谈及两岸关系，总统说，他自上任以来积极改善两岸关系，并坚持在中华民国宪法架构下，维持台海两岸「不统、不独、不武」的现状，在「九二共识、一中各表」的基础上，推动两岸交流，创造和平与繁荣。

总统说，「九二共识、一中各表」可说是通关密码，有了这个双方有互信，有些事情就可以讨论，他谈到，像最近要去的WHA，台湾从离开联合国后38年都进不去，1997年开始努力申请，连续12年被封杀。

不过，总统说，2009年时，突然间当时的卫生署长收到信，受邀以中华台北名称、观察员身分参加WHA，而且「直接跟我们往来，没有经过第三方」。

总统表示，连续参加7年WHA，今年是第8年，马上政府要换了，又有点不一样，还要看是不是能够顺利在23日去（参加）。

总统表示，改善两岸关系的同时也改善了国际关系，让台湾参与更多，给予中华民国免签的国家增加很多；此外，中华民国在国际上也积极扮演「人道援助者」的角色。这8年来，从海地到日本、从菲律宾到叙利亚、从西非到加勒比海、从尼泊尔到萨尔瓦多、从伊拉克到瓜地马拉，无论世界何处发生天灾人祸时，均会提供各种救援物资、捐款或服务，为国际社会贡献己力，广获各国肯定。

马总统最后巡礼国防部 军方呈献统帅旗

将卸任的总统马英九（前左）17日赴国防部进行任内最后的国防巡礼，国防部长高广圻（右）呈献统帅旗给马总统。

陈冯富珍言论 外交部：世卫单方面立场

（中央社）世界卫生组织秘书长陈冯富珍今天表示，中华台北是基于联合国与世界卫生大会的决议与「一中原则」参与WHA；外交部表示，陈冯富珍所言均属世界卫生组织单方面陈述的立场。

世界卫生大会（WHA）即将于23日至29日在瑞士日内瓦举行，陈冯富珍今天中午在联合国欧洲总部万国宫举行会前记者会，首度公开说明中华台北参与世界卫生大会的基础，是基于联合国与世界卫生大会的决议与「一中原则」，过去7年以来都没有改变。

外交部表示，这是世界卫生组织（WHO）单方面陈述的立场。中华民国政府认为，过去8年来，两岸在「九二共识、一中各表」的互动基础上，务实处理相关议题，包括卫生福利部派团参与WHA。中华民国参与WHA的意义、价值及贡献已广为国人及国际社会所肯定。外交部并已再向世卫组织方面表明我方严正态度。

张揆颁赠奖章表扬罗莹雪

行政院长张善政（左）17日在行政院颁发奖章表扬法务部长罗莹雪（右），感谢她在任内的贡献。

520后 徐耀昌：从零开始磨合新政府

（中央社）520政权转移在即，国民党执政的苗栗县财政困窘，有县议员担心新政府上台，情况恐更加严峻，县长徐耀昌今天在议会答询时表示，会从零开始与新政府磨合，共同努力推动县政。

苗栗县议会今天进行县政总质询，县议员邱镇军指出，520交接倒数，新政府将由民进党接手执政，苗栗县长徐耀昌身为国民党员，不少人担忧「中央变天」是否对苗栗造成影响。

徐耀昌表示，苗栗县财政困窘，尽管中央改朝换代，部会首长、行政团队势必有所异动，但执行面应仍会按部就班进行，他将「从零开始，跟新政府磨合」，针对苗栗县所需各项诉求，争取中央到地方在合法范围内，给予实质资源与协助。

徐耀昌说，520后，民进党将首次完全执政，行政院、立法院全数掌握，经过激烈竞争下赢得大位，相信基于同理心，应该会更珍惜他们所拥有的，要如何福国利民、让社会有感，应该有其作为，希望新政府上台，中央和地方一起努力推动县内各项建设。

邱镇军说，天下两难「登天难、求人更难」，苗栗的财政问题更是难解，他问历经三朝元老的财政处长徐荣隆「财政这么差，你睡得好吗？」徐耀昌坦言「不好，半夜常惊醒」。

徐荣隆指出，长期以来，「财政收支划分法」对地方县市不公，是造成财政问题主因，目前已与部分县市有共识，将建议中央扩大统筹分配税款规模，并重新订定各项税收合理分配机制，包括营业税、菸酒税全额分配给地方，都会县市上缴部分土增税，由中央分配给地方等。他说，如果不尽速修改现行财划法，「相信许多县市都撑不了多久」。

邱镇军认为，财政问题仍不能过度依赖中央，「自己的苗栗自己救」，建议县府积极「节流」外，努力开源，可朝向特色开发「长照园区」、「环保园区」等县营事业，增加县库收益。

520主舞台赶工搭建 李永丰督军坐镇

总统副总统就职庆祝大会主舞台设计先前被嫌丑，520总统副总统就职庆祝大会总策划、纸风车剧团执行长李永丰（左）17日在现场亲自督军指挥，赶工搭建舞台。

扁是否出席国宴 谢长廷：别泛政治化

（中央社）前行政院长谢长廷今天说，前总统陈水扁是否参加国宴，因为涉及司法与医疗问题，且没有前例可循，应尊重专业考量，也要顾虑家属的感受，但不论结果如何，都不要泛政治化。

内定驻日代表谢长廷今天主持完最后一次的广播节目「有影上大声 长存限时批」，谢长廷从2008年底开始，举行一周一次的广播节目至今。

谢长廷在广播节目指出，总统当选人蔡英文520即将就职，新团队也要上任，全面执政让大家充满期待，而国际上也对就职演说内容相当关注，只要涉及两岸关系的文字需要非常精准、谨慎，字字句句全都是政治讯息。

谢长廷指出，相信蔡英文是个稳重又谨慎也不会挑衅的人，这点应该可以信任和安心。

另外，总统交接典礼将邀请历任总统、五院院长、各政党领袖参加，谢长廷认为，这是基于政党合作、朝野共生的精神，只是台湾政党轮替的次数尚不多，朝野意识形态分歧严重，所以习惯将政党轮替视为蓝绿斗争的结果，而不是民主国家的常态，希望这种文化可以在朝野轮替常态化之后渐渐改变。

他说，国民党主席洪秀柱将亲自出席就职典礼，并祝福新政府上任后国家可以更好，也对洪秀柱的发言表达正面肯定。

至于陈水扁是否参加国宴的问题，谢长廷指出，因为这涉及司法与医疗问题，而且没有前例可循，应尊重专业考量，也要顾虑家属的感受；但不论最后结果如何，都不要将此事泛政治化。

貨運之報關
多通船舶運輸公司
ZEN CONTINENTAL CO., INC.
三十年歷史
• 海運、報關、卡車、倉儲
• 每週貨櫃進/出口東南亞
• 承運整櫃、散貨、大宗貨 冷凍櫃、空運、保險
13家分公司
提供一條龍門到門服務 服務一定周到 價格絕對優惠
請聯絡 ELLEN CHI
Email: houellenc@zencon.com
Website: www.zencon.com
TEL:(713) 780-8727 , FAX:(713) 780-8867
Eldridge Pointe Office Condos
142 Eldridge Rd. #B, Sugar Land, TX 77478

岑氏保险公司
Sam's Insurance Agency
713 777-9111
免费询问
免费估价
汽车保险
●初学者,年青驾驶者,有罚单和车祸者,价比别家更优惠
●屋主,两车以上,续保、良好记录者,保你特优
房屋保险
●新房子(15%),防火保安系统(20%)没不良记录或车子同一家公司保价特优
健康保险
●最好的保觉 ●完善的保障
●多家A级公司 ●比一下就知
商业保险
● 餐馆、旅馆、购物中心、办公楼、劳工保险等等, CGL,BONDS,商业车, 公寓等等,各类商业保险价钱特优
我们服务德州已超过25年了!
精通:国、粤、英、越、潮、台语
营业:星期一至五 9AM-6PM
星期六 9AM-2PM
9515 Bellaire Blvd., #A
Houston, TX 77036 (王朝對面)
SAM SHUM岑伟文
CPA,MBA,CPCU

专业房屋检验公司
www.expertbuildingprotection.com
白蚁 地基 屋顶 泳池
水电 结构 空调 霉菌
Texas Professional Real Estate Inspector TREC #6298
白蚁检查和处理执照 SPCL#12608
霉菌检验执照 IESO #12128
诚实信用 收费合理 备Supra Key
Richard Liu
硕士土木工程师
E-mail: richliu22@gmail.com
832.434.4999 (手机)
ExpertBuildingProtection.com

Trinity Funding, Inc. 恆信貸款
NMLS #301604 www.trinfund.com
• 房屋貸款 • 舊款重貸
• 利息低廉 • 經驗豐富
Peter Ma
請電：馬先生
6918 Corporate #A6, Houston, TX 77036
Tel:(713)961-3900 · Fax:(713)961-9099

马云白宫拜会美国总统奥巴马，共进午餐

（综合报道）当美国苹果公司首席执行官蒂姆·库克(Tim Cook)来中国拜会时，中国互联网巨头阿里巴巴集团董事局主席马云去了美国，并与美国总统奥巴马共进午餐。

据《美国华盛顿邮报》报道，美国当地时间5月17日中午，马云在白宫跟奥巴马进行了一场会谈。

据报道，记者看到马云和几位助手以及至少两名保安离开白宫。马云除了说会议进展很好以外拒绝评论。“非常好。”他一边说着，一边坐入了一架黑色轿车的后座，车子位于在艾森豪威尔执行办公楼旁的17街和州际广场交界。

一名白宫发言人确认，马云在白宫与奥巴马共进了午餐，但拒绝透露会谈内容。该项议程不在白宫公开议程中。

阿里巴巴未予置评。

这并不是马云第一次与奥巴马会面。

2015年11月18日，奥巴马在出席菲律宾马尼拉APEC峰会时，与马云在一场论坛中进行了对话交流。

当时两人就气候变化，环境保护和创业精神进行讨论，奥巴马连续向马云提出“为什么你对气候保护充满热情”、“为什么你觉得企业应该在环境变化的问题中发挥作用”、“大公司和政府如何创造好的环境给年轻的创业者”等问题。

马云当时回答说：“不是热情，而深深的担忧促使我对环境和气候变化投入精力。当我12岁的时候，我到一个湖里游泳差点淹死，因为那个湖比我想像的深很多。而5年前我故地重游，整个湖都干了。20年前，几乎没人听说过癌症，而今天，很多家庭，我身边的很多朋友遭受着癌症的痛苦……未来的机会在哪里？阿里巴巴一直相信，机会永远在最麻烦，让你忧虑的地方。你能够解决多大的麻烦，就能够产生多大的机会。”

川普称愿与金正恩对话 促北韩弃核计划

（综合报道）美国共和党总统参选人川普今天表示，他愿意与北韩领导人金正恩举行会谈，试图阻止平壤继续核武发展计划。

英国广播公司（BBC）中文网报导，川普在纽约接受路透社专访时，并没有披露他与金正恩会谈的计划详情。不过，如果他与金正恩会晤，这将标志着美国对北韩政策的重大改变。

川普在谈到金正恩时表示：「我会与他对话，我与他对话不存在问题。」

川普在曼哈顿总部大楼接受半小时采访，涉及议题广泛。

他说：「与此同时，我也会向中国施加很大的压力，因为我们的经济实力大大超过中国。」

川普还认为，各国在去年巴黎气候峰会达成的协议，对美国并不公平，认为需要重新谈判。

欧巴马电贺菲总统当选人 强调人权

（综合报道）白宫表示，美国总统欧巴马今天致电恭贺笃定当选菲律宾总统的杜特蒂（Rodrigo Duterte），强调两国结盟，系基于对人权和法治的承诺。

路透社报导，美国官员瞻示，杜特蒂虽被批评在担任市长逾20年间侵犯人权，但华府已经准备好和杜特蒂合作。

欧巴马副国家安全顾问罗兹（Ben Rhodes）今天稍早在华府研讨会上表示，美国政府知悉关于杜特蒂的一些争议，以及「过去引人注目的言行」，但他并未进一步说明。

欧巴马致电恭贺杜特蒂是「笃定的总统当选人」。

根据民调机构非官方计票，杜特蒂在5月9日的总统大选投票中赢得最大比例的票数，虽然官方计票结果尚未证实。

白宫表示，「欧巴马强调支撑两国同盟及两国人民间长久关系的历久不衰价值，包括了双方对民主、人权、法治和经济成长的共同承诺。」

中情局“纪委”“误删”虐囚报告 宣称一切只因“疏忽”

（综合报道）在美国中情局(CIA)神秘光鲜的颜面上，2004年曝光的阿布格莱布与关塔那摩监狱虐囚丑闻，怕是一道难以抹去的疤。直肠喂食、水刑等令人作呕的手段被CIA用来审讯恐怖嫌犯，其细节被记录在一份6700页酷刑报告中，并于2014年公布其中525页纲要。本月16日，美国调查记者迈克尔·伊斯科夫发表独家报道，称原本该为CIA品行负责的中情局监察长办公室竟将其保管的唯一一份CIA酷刑报告销毁，而理由是“误删”。虽然中情局表示，另有一份完整版报告保存在其总部地库，但美国媒体都明白，CIA有多希望这份罪行记录能永远消失。多年来，围绕是否公开剩下6200页报告，华盛顿“暗战连连”。打得越久，历史越难忘记美国在道义上的闪烁与纠结。

“这是个疏忽”

对迈克尔·伊斯科夫而言，2005年5月9日是个重要的日子。这一天，他参与完成的揭批关塔那摩监狱虐囚丑闻的报道见诸美国《新闻周刊》，虽然虐囚丑闻2004年就开始曝光，但在伊斯科夫的报道中，美国政府消息源首次承认了虐囚的存在。在那之后，伊斯科夫坚持做调查报道，也曾因“报道空间有限”换过东家。16日，改投“雅虎新闻”的他再次以虐囚为主题发表独家报道：“参议院虐囚报告朝著消失更进一步”。

依据伊斯科夫的报道与其他美国媒体的描述，事情是这样的：2005年，美国参议院情报委员会启动对虐囚丑闻的调查，于2012年形成长达6700页的《中情局羁押和审讯调查报告》，认定CIA的审讯方式比他们自己承认的粗暴得多。包括禁止睡觉、囚禁在狭小空间、实施人身羞辱、动用“水刑”、强制在嫌犯直肠中注水灌食等。而媒体报道的一些案例触目惊心，囚犯被禁止睡觉180小时，一名囚犯被关进木箱中长达11天，还有囚犯在冰水中站立66小时。在已知119名囚犯中，至少有39名受到过虐待。

作为报告幕后推动人，时任委员会主席的民主党女议员范斯坦原本希望公开报告全文，但因遭其他政治势力极力反对，最终于2014年12月仅公布525页纲要。此后，“公民自由联盟”等美国人权组织依据《信息自由法》要求政府公开全部报告内容，范斯坦显然无力做到，但在她推动下，美国联邦行政系统每个部门都收到一份6700页报告的完整副本。范斯坦从主席位置上退下后，继任的共和党议员伯尔坚决要求各部门将报告副本返还国会，并推动美国司法部向各部门下通知，不要打开阅读酷刑报告文件。本月13日，哥伦比亚特区联邦巡回上诉法院驳回人权组织诉求，让人明白其中玄机——如果酷刑报告变成行政文件，依据《信息自由法》就要公开，但如果它是国会文件，就不得公开。

在此背景下，伊斯科夫援引5名名情报系统匿名消息人士的话称，负责监管CIA行为的中情局监察长办公室竟然早在去年夏天就把其唯一保存的酷刑报告“误删”了。当时代理总检察长夏普利拿着载有报告的硬盘向该办公室网站上传报告，完成后依操作惯例销毁了硬盘。而该办公室其他人员接到司法部“不得打开文件”的通知后“误以为是要求删除”，便把报告删除并销毁了。不久前，CIA监察长办公室接到司法部要求妥善保存酷刑报告的通知，这才发现它没了。他们的对外口径是，这是“疏忽”，是“意外”。

消息人士称，CIA早就把这场“意外”私下通知了美国司法部和伯尔执掌的参议院情报委员会，但谁都没声张，连范斯坦都不知情。据美国“国会山”网站报道，被蒙在鼓里的范斯坦得知副本被删后，于13日致信CIA局长布伦南，要求他重新向中情局监察长办公室提供一份报告副本，并称“你快速反应才能打消我‘此事不只是意外’的疑虑”。

摩瑞雅蒂律師事務所 MORIARTY LAW FIRM
★德州法律局認証人身傷害專業出庭律師 47年豐富經驗
你受傷了嗎?
或者公司需要幫忙?
電話：柒壹參-陸伍壹-玖陸零零（713-651-9600）
www.redzonelawyers.com
陳孟煞 律師 Michael Moriarty 律師★

林志豪 與包德士律師事務所
LIN & VALDEZ L.L.P
Tel: (713) 339-4200
Fax:(713) 339-4299
9999 Bellaire, Suite 360, Houston, TX 77036 (恒豐銀行大樓)
網址: linlawfirmusa.com; Email: info@linlawfirmusa.com
林志豪 律師
四位資深律師及專業助理，集逾50年執業經驗提供專業法律服務
移民
☆H/E/L/O 簽證申請,轉換學生身份
☆傑出人才,EB-2國家利益豁免
☆PERM 勞工卡申請. 精辦投資移民
☆親屬移民
☆宗教移民,受虐配偶自我申請
☆廚師,工程師,護士等職業人員移民
☆政治庇護,移民保釋,法庭上訴
☆十年綠卡申請
民事訴訟與商業
☆公司成立,股東協議
☆地產買賣文件準備,審閱及過戶
☆德州,聯邦,跨國訴訟及欠款追討
☆投資,生意買賣合約及過戶
☆餐館員工告訴辯護,勞資糾紛
☆商標,商名申請與保護
破產
☆個人與公司破產諮詢與申請
☆第7及11章破產申請
刑事辯護
☆聯邦及德州刑事法庭案件辯護
☆偷竊,強盜,傷害與詐欺案件
☆酒駕,毒品,性傷害案件
☆無照按摩,風化案件,刪除前科
遺產規劃與信託
☆遺囑,保險與避稅信託
☆遺產規劃與處理,遺囑認證
☆法定與醫療授權書,醫師指令
☆財產保護規劃,諮詢顧問
☆生前信託,成人監護權申請
☆繼承人認定程序
家庭
☆協議離婚,爭議離婚訴訟
☆婚前與婚後財產協議
☆收養,監護,改名
☆更改離婚判決內容
投資簽證與移民 • 超群記錄 • 鐵的事證
12/11/15 L-1批準 12/07/15 投資移民批準 12/07/15 另一投資移民批準 11/23/15 L-1批準 10/30/15 投資簽證批準 10/29/15 L-1批準 10/28/15 L-1批準 10/15/15 投資簽證批準 09/24/15 L-1批準 09/09/15 L-1批準 09/01/15 L-1批準 08/12/15 投資簽證批準
08/09/15 L-1批準 07/29/15 投資簽證批準 07/24/15 投資簽證批準 07/22/15 L-1申請綠卡批準 07/14/15 L-1批準 07/08/15 L-1批準 06/30/15 L-1申請綠卡批準 06/26/15 L-1批準 05/27/15 投資移民批準 05/25/15 L-1批準 04/06/15 L-1批準 03/02/15 投資簽證批準
02/11/15 L-1申請綠卡批準 01/21/15 投資簽證批準 12/23/14 投資簽證批準 12/14/14 L-1批準 11/22/14 投資簽證批準 11/13/14 投資簽證批準 10/16/14L-1申請綠卡批準 09/11/14 L-1申請綠卡批準 09/09/14 L-1批準 09/04/14 L-1批準 08/22/14 L-1批準 08/06/14 L-1批準
07/30/14 L-1申請綠卡批準 07/09/14 投資簽證批準 07/16/14 L-1批準 06/27/14 投資簽證批準 06/17/14 投資簽證批準 06/09/14 L-1批準 05/27/14 L-1批準 05/21/14 L-1批準 04/18/14 投資簽證批準 03/28/14 B-1 跳過L-1線卡申請批準 03/04/14 L-1申請批準
Licensed to practice in all Texas Counsts. Not Certified by TX Board of Specialization.

關英傑律師事務所
Kwan & Associates, P.C.
Attorney At Law
電話：(713) 974-1400 英、國、粵語直接交談
移民法：親屬移民(F)，職業與投資移民(EB)，特殊職業簽證(H)，跨國公司職員簽證(L)
商業法：公司組織(INC, LLC, LP)，公司章程與規章，股東合約，股份轉讓，各式商業合約
訴　訟：商業訴訟，勞資訴訟，債務訴訟
房地產法：地產買賣、各式租約、地產糾紛
遺囑，信託：各式遺囑，遺產處理與遺囑認證(Probate)，醫師指令，耐久授權書，家庭信託，人壽保險信託
家庭法：婚前合約，婚後財產劃分，離婚，子女領養
6776 Southwest Freeway (西南大道)，三樓363室，休士頓，德州 77074
Licensed to Practice Law by Texas Supreme Court. Not Certified by Texas Board of Legal Specialization.

民主的素养不仅是服从多数，而且尊重少数及照顾弱者；
生活水准的提供不光是物质的追求，而是包括人性尊严的维护；
社会正义不是霸权的强力延伸，而是民权及自由的尊重。
与美南报系所有读者共勉！
美南新聞日報 Southern Chinese Daily News
电话：281-498-4310 · 传真：281-498-2728
11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072
E-mail: ad@scdaily.com
日报网址：www.SCDAILY.com

屈臣氏在英产品染“没”少女头发
辩称错在消费者

现在，越来越多的人希望通过染发来改变自身形象，殊不知染发也有风险。据报道，英国一位16岁的女孩使用Superdrug超市购买的染发剂染发时，竟然把头发“染没了”。英国零售连锁Superdrug隶属于屈臣氏集团，有“英国屈臣氏”之称，在英国地区拥有800多家门店，在个人护理零售连锁市场上仅次于Boots。该公司调查后称，消费者没有进行“发束测试”是导致意外发生的主要原因。

化学专家兰迪·舒莱尔接受《法制晚报》记者采访时表示，可能是产品品质问题，也可能是消费者未按流程使用，但现有资料难以判断问题出现的原因。她建议消费者染发前一定要进行测试，而且染发最好在专业的美发店内进行，因为自己染发很容易出错，对头发伤害也大。

染断头发 少女用Superdrug染发剂后 头发断裂掉落

据报道，住在英国北安普敦郡的考特尼·安德鲁斯是一位16岁的少女，她有着一头漂亮的棕色长发。考特尼想把自己的头发染成渐变色，就和她的母亲克莱尔一起去Superdrug超市购买了一瓶“强效永久型金色染发套装”，准备自己染发。

克莱尔说：“我按照说明书上的步骤混合了染发剂和染发霜，进行了皮肤测试，并没有什么异常，然后我把它们均匀地涂在女儿头发的中下部。”染发期间克莱尔每隔5到10分钟就会检查一次。

报道称，在染发过程中，考特尼的头发一直在慢慢地发热，当她不能忍受头发产生的高温时，就开始尖叫。

克莱尔赶到考特尼身边的时候，考特尼的头发已经烫到难以去触碰的程度，头发染发剂涂抹量大的地方开始出现弯曲，克莱尔拿手一掰，居然把头发掰断了。

从那之后，考特尼每灾梳头发就会看到头发断落，这让她根本不敢照镜子。克莱尔说，“也许看起来是件小事，但是对于女儿这个年纪的人来说是很重要的，而且确实是极大地打击了她的自信心。”

克莱尔在接受采访时表示，考特尼现在已经进行了3灾头发修复了，共花了80英镑（约合人民币750元）以上，“我们现在已经决定正式投诉Superdrug超市”。此外，克莱尔还表示，自己的女儿虽然之前也染过头发，但是从未发生过类似情况。

公司回应 消费者使用方式错误 未进行“发束测试”

对于该起事件，Superdrug公司展开了调查，最后得出结论：尽管克莱尔女士进行了皮肤过敏测试，但是没有进行“发束测试”，进而导致意外发生。该公司表示到目前为止尚未接到过类似的投诉。

该公司的一名发言人称，“我们已经收到了此灾投诉并且进行了调查，我们对克莱尔女士的遭遇表示深刻的同情，对克莱尔的此灾不愉快的使用经历感到遗憾。但我们了解到，在使用之前她并没有预先进行发束测试。”

这位发言人还说，“我们的这款产品自从上市以来，并没有收到类似的投诉，我们的相关产品是符合规定的且经过了严格的测试。因为染发剂类产品的特殊性，我们建议消费者在使用时一定要严格遵守包装上的染发流程，避免类似的事件再灾发生。”

Superdrug超市是屈臣氏集团在英国的“分号”，由1966年创立至今，Superdrug现在在英国及爱尔兰已经开了870家分店。Superdrug所有店铺均设有香水专柜，还开了超过200家药房，提供皮肤普查、食物敏感测试等服务。

法制晚报记者搜索发现，Superdrug多款产品在淘宝网有售，包括卸妆液、沐浴露、面膜、洗发水、牙膏等，大多标注为英国代购，并未发现有染发剂出售。

原因解析

染浅色头发产品氧化能力强 会产生热量

化学专家、美国著名美妆博客专栏作家兰迪·舒莱尔在接受法晚记者采访时表示，“染发剂中双氧奶中含有较多的过氧化氢，具有较强的氧化性，特别是一些高亮度或者非常浅的颜色，使用的染发剂氧化能力就会越强。这种过程就会产生热量，可能导致类似的结果。”

舒莱尔说，染发过程中头发微微发热是很正常的，但是报道中这样的情况还是很少见的。“但就现在的资料很难判断到底是产品的原因还是使用者头发或者使用过程中出现的问题。”

舒莱尔认为，“目前存在的可能性是产品的品质不合格导致头发受到了严重的损伤；或者说消费者的头发的确比较脆弱，在没有经过测试的情况下使用，造成了后来的后果；还有一种可能就是在染发过程中没有按照相关的流程，或者在染发过程中进行了加热或者染发剂使用量过大。这些可能性都是存在的。”

联合国：南部非洲旱情加剧
3200万人面临饥荒

综合报导 联合国世界粮食计划署日前表示，厄尔尼诺现象导致南部非洲国家旱情加剧，粮食严重短缺；自2016年4月至明年3月，估计该地区将有约3200万人面临饥荒。

世界粮食计划署发布报告称，南部非洲国家需要6.77亿美元，才能为该地区民众提供足够的粮食。

报告称，干旱天气导致南部非洲多国的粮食连续两季歉收，水库干涸，大批牲畜死亡。辛巴威、马拉维与莫三比克已发出旱情警报，南非也宣布该国九个省中的五个进入紧急状态。

在上述国家中，辛巴威的旱情最为严重。该国去年的玉米产量只有往年的四成，今年缺粮人口将达450万，政府需要2.9亿美元为人民提供粮食。目前辛巴威已进口35万吨玉米。

另外，世界粮食计划署南部非洲地区负责人奥德罗表示，除南非以外，其他南部非洲国家的抗旱能力较差，如果没有外援，这些国家难以度过危机。

奥德罗说，缺水也严重影响南部非洲国家。南非、赖索托、马拉维、莫三比克等国的水库平均水位不到正常年份的30%。

奥德罗呼吁国际社会向南部非洲国家伸出援手，“特别是那些已经承诺提供援助的西方国家，应该尽早兑现承诺。”

西班牙废弃轮胎场失火
当局下令9000人疏散

综合报导 西班牙首都马德里南部塞塞尼亚一个废弃轮胎场失火。当局出动多架直升机和消防车灭火，并下令当地9000人进行疏散。

据报道，塞塞尼亚距离马德里30多公里。废弃轮胎场在早间开始起火。火情发生后，该市所在的卡斯蒂利亚–拉曼恰地方政府启动了应急计划。

地方政府环境管理部门官员称，废弃轮胎场中约70%的轮胎著火。该官员还称，不确定大火何时能扑灭。有西班牙媒体称，该场内堆放了11吨废弃轮胎。

报道称，没有传出大火造成人员受伤的消息，当局认为火情是人为造成。

受大火影响，塞塞尼亚当地一所学校已经停课。当局也提醒居民和汽车司机关上窗户，避免吸入烟雾。

英国的“去”与“留”
商界支援退欧者增加

综合报导 英国商会的一项调查显示，在2016年4月受访的经济界代表中，有37%的受访者支援英国脱离欧盟。这一数字在2月份仅为30%。与此同时，支援英国留在欧盟的比例从60%降至54%。

在英国商会的调查中，大部分受访者认为英国“去”或“留”对于消费和投资都不会有显著影响。近三分之一的受访公司认为，留在欧盟将会促进经济增长；16%的认为离开欧盟对英国有利；而近一半的人则认为“去”或“留”对英国经济的影响区别不大。

总共2200名公司负责人接受了这次调查。根据调查，支援英国留在欧盟的主要是大公司的老板们，以及那些与欧盟国家有贸易往来企业的负责人们。

其他一些民意调查显示，目前支援英国“去”或“留”的民众人数基本不相上下。市场调研公司ICM在5月9日的一项民意调查显示，46%受访民众想要投票“脱欧”，44%则支援留在欧盟。

英国可能“脱欧”，也在其他方面造成影响，这其中就包括波兰移民问题。在过去的数年里，很多波兰人移民英国。而由于担心英国“脱欧”，如今波兰移民开始更倾向于在德国找工作。华沙公布的一项调查显示，目前34%有移民意愿的人更愿意在德国工作，而倾向于英国的只有18%。

“我们现在能明显感觉到伴随着‘Brexit’（英国退欧的缩写）的恐惧”，仲介公司Work Service的董事长维图奇（Maciej Witucki）说，上述调查正是该公司委托调查机构进行的。

维图奇表示，目前有意望在英国找工作的人数比去年下降了12%，“相对于英国前景的难以预测，他们更倾向于德国稳定的劳动市场”。

日电车车门无法关闭
用塑胶布挡门继续行驶

综合报导 日本JR横须贺线一班电车尖峰时间，车厢门突然故障无法关闭，站务人员只好拿出一面长0.8米、宽1.2米的塑胶布应急，暂时挂在门口充当车门，并派人随车以确保安全，让列车能够继续驾驶。

事发在横滨市的保土谷站，当时通勤的旅客很多，该节车厢里挤满了约两三百人。正好在月台上目击的男大生说，虽然用塑胶布挡住了门口，但是电车行驶的速度快，看起来还是很恐怖。

JR东日本公司表示，若发生车门无法关闭的情形，通常会考虑使用塑胶布廉或是暂时停驶，当天考虑到现场情形，判断不会造成危险，因此采用塑胶布暂时封闭车门。这起事件连带影响4万名旅客，并造成其他班次最多50分的误点。

法庭裁定TVPAD停播您最愛的中文電視節目
DISH 提供您最全面的中文節目 現訂購享受最佳娛樂與優惠價格

長城平台套裝 $14.99月 平日價

JADEWORLD™ 翡翠套裝 ~~$29.99~~ 平日價 $19.99月 12個月
TVB1 TVB2 TVBe TVBS CCTV4 中文國際
好禮相贈4大頻道

所有優惠需要訂戶信用合格並持有24個月的合約。同意合約提早終止費用與電子帳單自動付款。不能與其他國際套裝優惠合併。

GENERAL COMMUNICATION | (832) 380-8066
6515 Corporate Drive, Suite R
Houston, TX 77036
訂購時需提起優惠代碼：SAVEBIG 大同與其他優惠代碼一起使用
dish AUTHORIZED RETAILER

觀看國際節目，需要支付額外$10 月費加入國際節目基本套裝或者任何美國頂級 (America's Top package) 套裝。
重要條件與條款: 優惠方案: 每個月$10折扣, 為期12個月優惠: 適用於新開通與新安裝符合資格的新的DISH服務，訂購TVB翡翠套裝或台灣天王套裝必須有或另外訂購符合資格的American或DishLatino套裝。必須在訂購時使用優惠碼。新訂戶會在前12個月收到每個月$10折扣。廣告中的價格需要信用合格與電子帳單自動付款。對於不同的信用合格, 可能會有開通費用或提收設備升級費用。在12個月的優惠期結束之後, 價格會回到之前的月費, 費用可能會有變動。**優惠在4/30/16結束.**
周年合約: 提早結束合約的費用是合約內剩下期間$20/月, **安裝/設備需求**: 觀看國際和美國節目可能需要安裝第二個天線衛星傳, 僅有免費標準專業安裝。租用設備在取消服務時必須歸還否則會有未歸還設備費用。**其他**: 所有的價格, 費用, 套裝, 節目, 功能和優惠都有可能變動, 恕不另行通知。六個月後, 您會被收取$8/每月的保護計畫除非您來電取消。僅有免費標準專業安裝。可能會有本地稅或附稅。可能會有其他限制和稅金。

獨臂女圓教師夢
身教傳正能量

周曉娟6歲因意外失去右臂，卻沒有失去對生活的信心。她用左手學會吃飯穿衣寫字騎車，只為跟別人生活得一樣；她18歲從河北考入浙江師範大學，千里迢迢用汗水和心血澆築了自己的教師夢。如今她是浙江臨海大田中學的歷史老師，帶給學生滿滿的正能量。

■香港文匯報記者 俞晝，通訊員 徐友良、趙虹 台州報道

■周曉娟在課堂上教導學生，傳遞正能量。 香港文匯報 浙江傳真

1991年，周曉娟出身於河北衡水一個貧困家庭，6歲那年，一輛突如其來的大貨車，撞向在路邊玩耍的她。周曉娟的整個右臂被壓在了大貨車的輪子下，當場昏迷。等她清醒過來後，才知道自己的右臂不在了。

周曉娟說：“老天拿走了我的右手，讓我的身體殘疾了，我不能再讓自己的靈魂變殘疾。”

獨臂女孩的教師夢，注定要付出更多。單是學會用左手寫粉筆字，周曉娟就花了很長時間。為了練好字，她的小手指兩個指節已彎曲變形。此外，周曉娟還加入了學院組織的師範技能興趣小組，枯燥繁瑣的師範技能內容，她學得甘之如飴。四年的時間裡，1萬多小時的苦練，60餘篇講課稿、1千多張課件、2萬多字的教案，都是她辛勤的印記、汗水的見證。

當周曉娟第一次出現在課堂上時，同學們都驚呆了，“天哪！我們的班主任，居然只有一條胳膊。”

大家的目光裡，除了驚訝，更多疑慮：“她能勝任嗎？”一年下來，周曉娟用付出，換得了學生的認可，讓同學們暗自敬佩不已。“每當我有困難心裡煩躁時，只要看到老師，就覺得沒什麼過不去的。”學生張宇說，老師樂觀向上的積極態度，讓同學們也時時充滿了正能量。

米芝蓮登陸中國 今年推滬美食指南

“米芝蓮中國”17日宣佈，《米芝蓮指南》將正式來到中國中國，首站選擇在上海。《米芝蓮指南·上海2017》預計將在今年下半年正式發行，成為米芝蓮2016年在全球發行的第28本米芝蓮指南。

繼星韓後進駐的亞洲城市

《米芝蓮指南》國際總監米高·艾利斯(Michael Ellis)表示，這是今年繼新加坡和韓國首爾之後，米芝蓮指南進駐亞洲城市的又一新標杆。

米高·艾利斯指出，上海是中國經濟的明珠，既融匯了世界文化，又集聚着豐富、多元、經典的全球美食。這裡的餐飲業水準高端，生機勃勃。

《米芝蓮指南》是法國知名輪胎製造商米芝蓮公司所出版的美食及旅遊指南書籍的總稱，其中以評鑒餐廳及旅館，書皮為紅色的“紅色指南”最具代表性。《米芝蓮指南》從2009年推出香港版，也在香港選出中國第一位米芝蓮星級廚師。

據悉，該指南下屬的米芝蓮星級評審依據食物水平，原料的質量、準備食物的技藝水平和口味的融合、創新水平、是否物有所值和烹飪水準的一致性五條全球統一的標準匿名評審，目前已經接受過評審的包括巴黎、紐約、東京等國際化大都市。 ■中通社

■《米芝蓮指南》將進軍中國，首站上海。 網上圖片

“膠囊”旅館 山東青島國際機場T2航站樓的中國首家航站樓“膠囊”旅館17日進行運行前的衛生監督檢查。該“膠囊”旅館正式運行後將推出航站樓休閒與住宿、微信値機、圖書借閱等綜合服務，爲旅客解決航班延誤、轉機、早晚航班等旅途困擾。 圖/文：中新社

湘鄉村醫院入圍國際建築獎

30座建築物被英國皇家建築師協會的RIBA國際獎提名，湖南湘西保靖昂洞鄉基層慈善衛生院也在提名之中。而參與衛生院的設計及建設的前院長田蕊表示，新衛生院好看不貴還實用。據悉，這並不是昂洞衛生院第一次入圍建築類的獎項。此前，該衛生院曾入圍2014WAACA中國建築獎的WA社會公平獎。

據悉，昂洞衛生院前院長田蕊與中國香港沃土發展社於2010年5月，一起籌劃重新設計建築衛生院，籌資180多萬元人民幣，2014年4月底衛生院竣工。該大獎的最終評選結果料將於今年12月發佈。

■香港文匯報記者 姚進 湖南報道

法國皇家製乾隆瓷像陝亮相

“跨越三個世紀的優雅：1740—2016塞夫爾製造局”展覽日前在陝西西安開幕，300餘件法國塞夫爾精美瓷器亮相西安。在眾多的展品中，一件由法國人於1775年燒製的乾隆皇帝瓷像特別引人注目，展示出200多年前中國皇帝在歐洲人眼中的樣子。

據悉，該作品和當年供職於清朝內廷的意大利傳教士潘庭章有關。潘庭章曾為乾隆皇帝繪製畫像，之後便將畫帶回了歐洲。專門生產皇家御用瓷器的塞夫爾國家陶瓷製造局便按照畫像，燒製了一組乾隆皇帝的素瓷塑像，據說一部分留在法國，另一部分送給乾隆皇帝本人。

■香港文匯報記者 李陽波 西安報道

南京400生“懷胎”知感恩

江蘇省南京南航初中400多名學生日前舉行了一次特殊的“氣球寶寶”班會活動。同學們有了“氣球寶寶”，都很開心地起了各種各樣的名字，還畫出各種可愛的小臉蛋，行動都變得很小心。下午，各班召開班會課“氣球之輕，生命之重”。同學們回憶一天的體驗，感受艱難。一位男同學說：“當一天準媽媽真不容易，以前很簡單的動作都做不了！”老師說：“通過『氣球寶寶』活動，讓孩子們學會感恩父母，換位思考。” ■《揚子晚報》

恒豐 銀行
American First National Bank

誠信為本
專業為責

恒豐銀行總分行

大廳營業時間
週一至週四：上午 9:00 — 下午 5:00
週五：上午 9:00 — 下午 5:30
週六：上午 9:00 — 下午 1:00

提供業務:
個人:個人支票帳戶
個人儲蓄帳戶
個人定期存款帳戶
個人貸款
商業:商業支票帳戶
商業儲蓄帳戶
商業定期存款帳戶
其他服務:國際貿易業務
國內外匯款
保險箱出租
網路/ ATM www.afnb.com

Houston Area: **Main Office** 713-596-2888
Spring Branch 713-273-1838
Harwin Branch 713-273-1888
Katy Branch 281-762-6688
First Colony Branch 713-596-2588
Dallas Area: Richardson Branch 972-348-3488
Arlington Branch 817-261-5585
Harry-Hines Branch 972-348-3433
Garland Branch 972-272-3375
Legacy Branch 972-348-3466
Plano Branch 469-429-2422
Carrollton Branch 972-428-5088
Nevada Area: Las Vegas Branch 702-777-9988
Amargosa Valley Branch 775-372-1100
Pahrump Branch 775-751-1773
FDIC

為慶賀新春，任何新開設個人或公司帳戶均有開戶贈品，送完為止。優惠自即日起至2016年7月31日止。

平安順利喜洋洋
猴年財源達三江
金城銀行祝賀您
2016年亨通大吉

個人貴賓支票帳戶
最低開戶金額$10,000.00以上(新存款)
年利率0.6% APY*
- 此特惠適用個人支票帳戶。
- 使用支票無數量限制。
- 免費贈送第一盒支票(銀行指定款式)。
- 購買銀行本票、匯票免收服務費(每月各限3張)。
- 免費使用本行網路銀行：網路付帳免手續費。
- 維持每日最低餘額$10,000元可免每月$15元帳戶維持費，及享特惠利率。
- 金城銀行特別推薦，扣帳卡暢遊世界 免自動提款機(ATM)手續費！

榮獲聯邦中小企業署(SBA)認證
優先審核貸款銀行
中小企業商業貸款(SBA 7(a) Loans)

成功商業支票帳戶
最低開戶金額$100.00以上(新存款)
- 此特惠適用於有限交易額的中小型商業，為一既簡單又經濟的支票帳戶選擇。
- 無帳戶維持費。
- 每月前100張交易單據，包括提款、存款免費。超過核準次數後之費用另計。
- 免費使用本行網路銀行：網路付帳免手續費。

本銀行保留隨時取消上述特惠及利率更動的權利，恕不另行通知。
如您需要更多相關訊息或有任何疑問，請與各分行聯絡查詢。

金城銀行 GOLDEN BANK
百利總行 • 9315 Bellaire Blvd., Houston, TX 77036 • (713) 777-3838
磐城分行 • 2287 Highway 6, Sugar Land, TX 77478 • (281) 491-3838
好運分行 • 7250 Harwin, Suite D, Houston, TX 77036 • (713) 777-3838
Champions 1960分行 • 6623 F.M. 1960 West Suite 100, Houston, TX 77069 • (281) 580-8888
李察遜分行 • 301 S. Central Expressway, Richardson, TX 75080 • (972) 889-3838
布蘭諾Legacy分行 • 240 Legacy Dr., Suite 210, Plano, TX 75023 • (972) 517-4538
南加州貸款中心 • 3200 El Camino Real, Suite 150, Irvine, CA 92602 • (714) 368-3682
羅蘭崗貸款中心 • 17870 Castleton St., Suite 378, City of Industry, CA 91748 • (626) 923-2880
*Annual Percentage Yield (APY)
SBA Member FDIC

張德江看聽講 帶着關愛察港情

■全國人大常委會委員長張德江17日抵達香港，將出席特區政府今日主辦的“一帶一路”高峰論壇，並視察香港特區。 莫雪芝 攝

委員長“三個字”主旨

看

看看香港這些年的新變化

看看各界的新老朋友

看看香港市民的生活情況

聽

聽取行政長官和特區政府的有關工作情況

聽取社會各界對貫徹“一國兩制”、“港人治港”、高度自治方針，對貫徹基本法有什麼建議和要求，對國家和香港的發展有什麼建議和要求

講

在“一帶一路”高峰論壇發表主旨講話

在特區政府歡迎晚宴上正式講話

在其他不同場所和不同環境即席發表講話

■張德江委員長17日抵達香港視察，特首梁振英等到機場迎接。 中通社

■教聯會黃楚標學校的兩名小學生向張德江委員長獻花。

香港文匯報訊（記者 鄭治祖）中共中央政治局常委、全國人大常委會委員長張德江17日中午抵達香港，展開為期三日的視察行程。他在機場向傳媒發表講話時，轉達了國家主席習近平和中央政府的問候及祝福，並表示此行的目的是帶着關心來港“看、聽、講”，包括要“看”香港近年的變化，了解香港市民生活情況；“聽”特區政府的工作情況，社會各界對貫徹落實“一國兩制”、“港人治港”、高度自治方針和香港基本法的建議和要求，及對國家和香港發展的建議和要求；“講”則是在不同場合講話。他相信，自己此行會取得預期的成果。

張德江17日乘坐中國國航，於上午11時43分由北京飛抵香港。與張德江同機抵達的陪同人員，包括國務院港澳事務辦公室主任王光亞、全國人大常委會副秘書長兼全國人大常委會香港特別行政區基本法委員會主任李飛、國務院副秘書長江澤林等。現場有約60人組成的儀仗隊奏樂，大批機場保安及工作人員亦一早在場進行準備工作。

實地了解香港變化市民生活

行政長官梁振英在11時37分抵達機場停機坪迎接。香港特區政務司司長林鄭月娥、財政司司長曾俊華、律政司司長袁國強、立法會主席曾鈺成、特區政府行政會議召集人林煥光等到機場迎接。

中聯辦主任張曉明，外交部駐港特派員宋哲，解放軍駐港部隊司令員譚本宏、政委岳世鑫等也到機場迎接。

張德江下機後，先接受教聯會黃楚標學校的兩名小學生獻花，並與迎候人士逐一握手，後向在場的新聞界發表簡短講話，全程持續約10分鐘。

張德江首先轉達了國家主席習近平和中央政府向香港市民的親切問候和良好祝願。他表示，是次來港是帶着中央和全國人民對香港特區及市民的關心而來，並將此行的目的以三個字概括，即“看、聽、講”：

“看”是要看香港近年的變化，看望各界新老朋友同了解香港市民生活情況。

相信行程一定取得預期成果

“聽”則是聽取特區政府的工作情況，社會各界貫徹“一國兩制”、“港人治港”、高度自治方針和落實香港基本法的建議和要求，及對國家和香港發展的建議和要求。

在“講”方面，他今日會在由香港政府主辦的“一帶一路”高峰論壇上發表主題講話，及於今晚的歡迎晚宴正式講話，而在其他不同場合，他亦會發表講話。

張德江還表示，注意到自己此次行程受到香港各界高度關注，又指是次出發順利，北京、香港兩地天氣都很好，是“天公作美”。這次，他是帶着中央和內地同胞對香港特區和廣大市民的關心而來，相信這次來港一定會取得預期的成果。張德江其後在梁振英陪同下，乘車到位於灣仔的君悅酒店，及在酒店會見了梁振英。下午，張德江到特區政府總部聽取特區政府主要官員的工作匯報，又特別參觀了發展局，晚上則出席梁振英在禮賓府為他設的家宴。

今日上午，他會在“一帶一路”高峰論壇發表主題演講，及出席歡迎晚宴、會見香港各界人士等。

各界：體現中央“兼聽”誠意

盧文端：表達三個“心”

全國政協外事委員會副主任盧文端：委員長提到要兼聽社會各界對貫徹落實“一國兩制”及香港基本法的建議，而他也會和反對派議員見面，體現中央的誠意。

我覺得，委員長想表達對香港的三個“心”：對香港事事政治化的“擔心”；對香港如何用好“一帶一路”等機遇的“關心”；對香港前途的“信心”。

盧瑞安：推經濟再起飛

港區全國人大代表盧瑞安：委員長17日表示會通過“看”、“聽”、“講”，了解香港的最新情況，充分體現出中央對香港特區的誠意、關心及照顧，其中“講”的部分十分重要，反映出中央十分關心、愛護香港，同時也有很大的期望及要求。

香港經濟處於下行狀態，必須透過轉型令經濟再起飛，而“一帶一路”戰略將是香港再發展的重要一環，希望反對派中人不要拒絕這機遇。

陳勇：聽取各方面意見

港區全國人大代表、新社聯理事長陳勇：委員長表示此行是要“看、聽、講”，體現了對香港社會的重視，他不但與建制派人士會面，也會見反對派議員，聽他們的意見，反映中央是非常有誠意了解香港情況，重視港人意見。

吳亮星：帶來中央關愛

港區全國人大代表吳亮星：正所謂“聽其言、觀其行”。國家推動“一帶一路”戰略發展，委員長是次親身來港，佔計會在這方面帶來更多的資訊，以香港本身的人才資源，有能力配合“一帶一路”的發展，也是推動香港經濟發展的硬道理。

黃國健：與各階層交流

工聯會立法會議員黃國健：委員長是次抱着“兼聽”的態度來港，相信他希望可與香港社會各界，包括基層、中產、商界、建制及反對派議員等都能夠有交流、聽意見，了解香港的實際情況。

獻花金童玉女：委員長很親切

特寫

全國人大常委會委員長張德江17日中午抵港時，兩名教聯會黃楚標學校的小學生上前獻花，委員長則主動與兩名同學握手。兩位小朋友在歡迎儀式後接受本報採訪時表示，當一周前獲知有獻花任務時相當興奮，同時害怕現場會出錯而緊張，但見到委員長主動伸手接花，覺得委員長隨和親切。兩人形容這是一段開心而難忘的經歷，又稱接機過程“場面震撼”。

就讀小四的黃詠賢和小五的周曉燁，17日代表香港市民向委員長獻花。雖然過程短暫，但為兩人留下難忘的記憶。黃詠賢向記者憶述獻花過程時表示，他們當時向委員長說：“委員長先生您好，歡迎您來香港”，委員長非常親切，主動接過花，並向他們說“謝謝”以及和他們握手，讓她感到委員長很令人尊敬。

黃詠賢坦言，自己事前也感到緊張，因怕在現場會出錯，但在儀式完滿結束，而且在現場還見到特首梁振英、政務司司長林鄭月娥等熟悉的香港官員，還與梁振英簡短地交談，令她覺得非常開心。

周曉燁就說，一周前知道自己被選向委員長獻花，相當興奋，還特意看報紙有關張德江的新聞。第一次體驗向國家領導人獻花的周曉燁，直接用“場面震撼”來形容當時的情景。被問及是否知道張德江此行的主題“一帶一路”是什麼時，周曉燁搖了搖頭，但表示會回家上網了解。

■記者 鄭治祖

金门炉头厂 Golden Gate Restaurant Equipment Co.
金门是您的事业通往成功之门！
金门炉头厂专制业造各种中式炉头，抽油烟罩，精美布菲台，各种不锈钢厨具
本厂具有十多年经验 手工精细，交货快捷，以及提供一切餐馆设备修理及安装服务，
一切工程及产品保证通过政府及卫生局检验
★抽油烟机 ★冷冻房 ★布菲台 ★抓码台 ★安装服务 ★修理服务
★中式炉头 ★油炉 ★洗碗台 ★烧腊炉 ★零件配套 ★专门店制造不锈钢餐具
www.goldengaterestaurantequipment.com
E-mail:Goldengateman@gmail.com
9330 Summerbell Lane,Houston, Texas 77074
Tel:(713)228-2155
Fax:(713)228-2156

美联建筑设计 The United Design Construction
(832) 868–1090
◆设计：土地规划开发设计，商业，住宅设计，园林水木石电设计
◆绘图：平面施工图-建筑设计图-结构设计图-水电冷气图，三维立体效果图，动画漫游
◆建筑装修，大小工程：新建，加建，改建，旧房翻新，商场，店铺，餐厅，办公室，仓库，住宅，内外设施更新，维护，地基车道屋顶，房间隔墙，房屋补漏，内外油漆，地板地砖，大理石，门窗橱柜，天面地台，厨房浴室，园亭美化，篱笆凉棚，小桥流水，防盗门窗，铁栏
◆材料预算 ◆工程分析预算 ◆工程管理
商业，住宅，百万保险！价格公道！质量保证！
Call Now for Free Estimates
(832) 868 –10909515 Bellaire Blvd, Houston, TX 77036

为您打造职场先锋！让您迅速声名远播！
美南新聞日報 休士頓黃頁
电话：281-498-4310 | 传真：281-498-2728 | E-mail: ad@scdaily.com | www.scdaily.com

川普前管家脸书惊爆极端言论
应把欧巴马当间谍毙掉

综合报导 共和党总统参选人川普的前管家塞内卡尔在脸谱网发文，威胁应该杀死总统奥巴马。塞内卡尔为川普服务30年，两人关系异常亲密，一些美国媒体迅速开始联想，他的言论与川普有没有关系？负责总统安全的美国特勤局12日发表声明称已知晓此事，并将对塞内卡尔威胁杀害总统一事展开调查。

美国《琼斯》月刊12日率先披露塞内卡尔辱骂总统奥巴马的消息。报道称，塞内卡尔11日在脸谱网发了一篇“只对朋友可见”的文章称，“在他(奥巴马)的第一个任期，我们的军队就应该把这个我称之为‘零蛋’的人拖出去，把他当间谍毙掉。但现在他却还在当政，竭尽全力祸害我们所了解和热爱的美国”。塞内卡尔还说，他无法相信“杀人犯”希拉里和“共产分子”桑德斯竟然也能竞选总统，川普的出现将结束政府的腐败，他呼吁美国人都给川普投票。

《琼斯》月刊称，塞内卡尔的脸谱网页充斥着各种极端言论和仇恨。事实上，他已多次发表长篇大论，诋毁和侮辱奥巴马。他还称奥巴马“零蛋”，说总统是个“肯尼亚骗子”，把白宫称作“白清真寺”，说如果要把总统从“白清真寺拖出来在麾柱上吊死，算我一个!”他还在脸谱上贴一些右翼阴谋组织的链接，链接中的内容有说奥巴马是穆斯林兄弟会头目的，也有说近半数美国人支持对奥巴马发动政变的。

美国《时代》周刊称，塞内卡尔在脸谱上发的文章还显示出他对“主人”川普的支持毫无底线。去年6月16日他说，“今天，我的雇主和朋友川普宣布竞选美国总统。没人比他更适合竞选和当选美国总统!”今年3月，他辱骂与川普关系不睦的共和党全国委员会成员，说应该以叛国罪绞死他们。

塞内卡尔和川普的关系有多铁呢？《琼斯》月刊称，塞内卡尔现年84岁，从1959年开始就受雇于佛罗里达州棕榈滩的马阿拉戈大宅。1985年，川普买下这处产业，塞内卡尔留在那里工作。七年后，他成为川普的管家。《纽约时报》曾在3月专门报道过塞内卡尔与川普的关系。报道说，塞内卡尔对川普的睡眠习惯、饮食爱好了如指掌。知道他喜欢吃熟透的牛排，喜欢自己做发型。塞内卡尔2009年曾打算退休，但川普挽留他，说他“无可取代”，让他留下当非正式的“马阿拉戈历史学家”。这份工作没有薪水，但他可以从导览中赚钱。

塞内卡尔的言论曝出并迅速在美国媒体中传播后，川普的竞选团队试图撇清川普与塞内卡尔的关联。美国有线电视新闻网(CNN)13日称，川普竞选团队发言人希克斯12日下午发表声明称，塞内卡尔很多年前就不在马阿拉戈工作了，他们“完全不赞成他对总统发表的可怕言论”。塞内卡尔也努力拉开与川普的距离。他12日晚表示，从未与川普讨论自己对奥巴马的政治观点，这只是他自己的看法，与川普毫无关系。

《纽约时报》称，随着川普越来越接近共和党总统候选人提名，他的人际关系及支持者成为舆论审视的对象。比如前三K党头目戴维·杜克宣称是川普的粉丝，就让川普遭到舆论炮轰。

12日，川普本人忙着在华盛顿的共和党全国委员会总部与众议长保罗·瑞安等党内大佬“弥合分歧”。川普和瑞安会面后发表共同声明说，他们“完全致力于”共和党团结，“我们今晨进行了一次很好的交谈……我们坦诚对待分歧，但也看到在许多重要领域有共同立场”。瑞安在此次会谈中未正式表示支持川普竞选，在12日的记者会上瑞安拒绝披露详细内容，只是说相关程序已经启动，种子已播下，分歧正在弥合。CNN说，瑞安的表态似乎意味着，如果接下来的会谈顺利，分歧得到弥合，将有支持川普的可能。

川普坚持不公布报税纪录
称希拉里是“伪君子”

综合报导 几乎已经笃定成为共和党总统提名人的川普的税务问题近期成为关注焦点。他此前在接受美联社访问时表示，因为他正在被查税，在11月总统大选前不会公开他的报税纪录，打破40年来美国政治惯例。星期五，川普再次表示，自己不会公布税表。

川普星期五在接受“早安美国”节目主持人George Stephanopoulos采访时被问到税率是多少，川普直接回答：“这不关你的事。” 川普说：“我在公布税表后，你就会知道了，但是我可以告诉你，我尽可能地付最少的税。”

川普还强调，自己没有海外账户，而且其经营的所有生意都是“干净”的。

川普说：“我没有瑞士银行账户，也没有离岸账户。” 川普接着指出，他不认为选民有权利在他们投票前了解其报税纪录，但是在审计结束后，他将会乐意将其公开。

此外，川普还称竞选对手希拉里是“伪君子”。他说：“当希拉里要求我公布报税纪录时，我真的觉得好笑，那么值钱那些电子邮件和消失的高盛演讲又是怎么回事？”

数个月前已经表明不会向选民公开报税纪录的川普，在美联社星期三发布的访问中再次声称，没有计划公开他的报税纪录。他说是依法律顾问的建议，“直至这个不公平的政府审计”完成前，他都不会公开报税纪录。但他期望尽快完成，可以在大选前公开。

尽管在总统选举并未要求候选人公开报税纪录，但自1976年当时的福特总统公开他的报税资料后，已成了40年来的不成文规定。

希拉里当天在新泽西州为6月7日的六州初选造势揭开序幕，并以攻击川普为富人减税的建议作为攻击话题的开始。在集会上，一名男子大声高喊，“他的报税纪录又怎样？”

一向不理会集会现场嘲骂声的希拉里，竟反常地回应：“我们等着呢。”她稍后更叫该男子及其他选民要留意川普的报税纪录，又指这个将是她大选活动的议题。

她说，当你要竞选总统及成为提名人时，就要预料到报税纪录的问题，而希拉里已公开自1977年以来，与丈夫、前总统克林顿的报税纪录，在竞选网页也公开了八年的报税纪录。

科技强人埃里森捐两亿美元创办癌症中心

综合报导 美国科技界强人竞相向大学捐钜款开展癌症研究。继肖恩·帕克捐2.5亿美元成立癌症免疫治疗中心后，甲骨文创办人拉里·埃里森又向南加州大学捐赠2亿美元创办癌症中心。

《洛杉矶时报》和美国广播公司ABC电视台报道，埃里森是在11日晚间至塔莫尼卡的一个筹款活动上宣布了这个消息。

71岁的埃里森应盖茨和巴菲特的捐赠号召，承诺将大部分财富捐赠社会。

他承诺向南加州大学捐赠2亿美元，用于创建劳伦斯·埃里森医学中心。这个多学科的癌症研究中心将由数学、物理、生物和医学的专家组成，共同进行检测、预防和治疗癌症的研究。

这也是南加州大学迄今获得的第二笔最大捐赠。该校曾在2011年接受了一笔2亿美元捐款。

新的医学中心将兴建在南加大校园之外的西洛杉矶地区，由南加大诺瑞斯·维斯塞德癌症中心主任、医学院应用分子医学中心主任戴维·阿古斯顿衔。

4月13日，矽谷企业家帕克在旧金山成立了帕克免疫治疗研究中心，美国最顶尖的6个癌症研究机构、40多个实验室和300多名专业人士参与这个新的癌症研究计划。包括纪念斯隆凯特琳癌症中心，宾州大学，德州大学，斯坦福大学和加州大学旧金山分校、洛杉矶分校等。

3月，约翰·霍普金斯大学宣布成立新的癌症免疫治疗中心，获赠的1.25亿美元来自纽约前市长彭博和其他慈善家。

律师称众议院前议长不上诉哈斯特德准备入狱服刑

综合报导 国会众议院前议长哈斯特德（Dennis Hastert）由于想掩盖他在高中担任摔跤教练时性侵犯学生而支付“封口费”，被判有罪及监禁15个月之后，他的律师星期四说，哈斯特德不上诉。

据美国广播公司（ABC News）报道，那名伊利诺伊州共和党政治家的下一步就是前去监狱报到。

被问到74岁的哈斯特德对于定罪或判决是否上诉问题时，他的律师格林（Thomas Green）通过电邮回答美联社：不。提出上诉的截止日期为本周末。

作为认罪从轻协议的一部分，哈斯特德去年10月不是对性侵犯指控认罪，而是对一名性侵受害者要支付350万美元的“封口费”时违反金融法认罪。作为交换条件，政府方面放弃对他向联邦调查局撒谎的指控。

法官德金（Thomas M. Durkin）在4月27日宣判时，称哈斯特德为“系列儿童性骚扰者”，因此他的惩罚超出联邦指导大纲提出的0–6个月监禁。德金指出，哈斯特德在约克维尔高中担任教练期间性侵犯至少4名男孩，因此要严厉惩罚。

没有参加此案的芝加哥律师苏利文（Terry Sullivan）说，哈斯特德可以在上诉时指出德金太多强调他没有受到起诉的事情——性侵犯——或者说法官不应当偏离书面认罪协议列出的指导大纲。

他说，对于哈斯特德不上诉感到惊奇。但要再经过一两年的上诉，又是在这个年龄，哈斯特德可能像还不如就此过去。

芝加哥另一律师古德曼（Leonard Goodman）说，再次审判也可能出现检察官发现更多性侵犯行为的风险并带来更长监禁。

幸福新邨 公寓 HAPPY VILLAGE APARTMENTS
Tel: (713) 771-5868
6301 Ranchester Dr. Houston TX 77036
☆ 华人管理顺心意 ☆ 住于西南城中区 ☆ 购物办事两相宜 ☆ 公车接车在门前 ☆ (1)(2)(3)房任君选
附设短期带家俱套房出租
☆ 围墙铁门电子锁 ☆ 闭路监控与巡逻 ☆ 围粤沪话服务佳 ☆ 幸福永远跟随您
Website: thehappyvillage.com E-mail: happyvillageapt@hotmail.com
营业时间：周一至周五 8:30AM-5:30PM 周六 10:00AM-5:00PM

中国城枪店 SUPER ARMORY
营业时间：Mon-Sat 11AM–6PM
★ 供应各种枪支、弹药的买卖。
★ 申请德州带枪执照课程–可在全美36个州携带。欢迎机关·团体报名，可赴该公司授课，另有优惠。
★ 兼卖各种防身用品：辣椒喷液，电击枪...等等。
电话：(281)236–4723 (832)347–2888
邮箱：superarmory@yahoo.com
地址：9896 Bellaire Blvd.,#G1, Houston, TX 77036(黃金广场内)

贵賓美容美髮設計屋
VIP beauty design
VIP BEAUTY DESIGH
Mon–Sat 10 am – 6 pm
11110 Bellaire Blvd., Suite 110
Houston, TX 77072
713–933–4878
剪、燙、染、化妝、繡眉、眼線
女士剪髮 $18
男士剪髮 $8
燙髮 $50
染髮 $30(男) $45(女)
特價中 包括洗、吹、剪

Huntington Your Tutoring Solution
4961 Sweetwater Blvd Sugar Land, TX 77479
(281) 242–6222
創立於1977年的Huntington，為全美歷史最悠久，最受學生家長推崇的家教中心，三十餘年來已協助無數學子成績突飛猛進，建立自信心。
成功教學計劃: OUR PROGRAM FOR SUCCESS INCLUDES
• Thorough academic evaluations • Proven programs tailored to each student's needs • Individualized instruction from highly certified teachers • Huntington helps improve skills, confidence and grades
家教班: TUTORING
Reading • Writing • Math • English • Study Skills • Spelling • Vocabulary • Phonics • Algebra • Geometry • Trigonometry • Pre–Calculus • Calculus • Earth Science • Biology • Chemistry • Physics
各類考試考前復習班: TEST PREP
SAT • PSAT/NMSQT • ACT • ADVANCED PLACEMENT (AP) • HSPT • SSAT ISEE • GED • ASVAB • STAAR • TOEFL
FOR BETTER GRADES AND TEST SCORES GET HELP NOW!

美南新聞日報 Southern Chinese Daily News 电话：281–498–4310 · 传真：281–498–2728 · 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072 E-mail: ad@scdaily.com · 日报网址：www.scdaily.com

日本新任驻华大使汉语流利 称在中国有很多朋友

综合报导 “明天是大使上班的第一天，日本使馆将就此举办一个简短的新闻发布会。今天没有资评问以对外释放。”对于横井裕15日正式履新日本驻华大使，日本驻华大使馆新闻官小野聋子当天在接受记者采访时这样表示。但外界早已按捺不住。在中日关系初透暖意，却又考验重重的关键时刻，一个被称为“知华派”的新大使上任将意味著什么？舆论间一时猜测纷纷。

横井裕15日从日本出发，前往北京赴任。这片土地于他而言毫不陌生。1979年进入日本外务省的横井裕曾被派往中国学习中文。之后，他先后担任日本外务省中国课课长、驻上海总领事馆总领事、驻华特命全权公使等职，曾4次驻华，累计达10年左右，涉足经济、政治、领事等多个领域。在出任日本驻华大使之前，他担任日本驻土耳其大使至今年3月。

日本NHK电视台报道称，横井裕在赴任前表示，日中关系在最近数年持续处于比较弱的状态，但已经在走向恢复。“如果首脑之间能够交流，就会有深化（日中）两国关系的机会。”这被外界解读为，横井裕可能将实现日中首脑会谈作为其上任后的第一个目标。NHK电视台说，今年9月将在中国举行二十国集团（G20）峰会，预计日中韩首脑还将于年内在日本会谈，这些都成为横井裕可以利用的机会。

日本共同社称，日本上一任被称作“知华派”的大使是宫本雄二，此时距宫本卸任已经过去6年。此前，在日本政府公布对横井裕任命的记者会上，内阁官房长官菅义伟说，横井裕在对华问题上经验丰富，是中国事务专家，期待他强化重要的日中关系，并在外交领域解决两国间困难问题方面，充分发挥其经验和才识。

中国社科院日本问题学者吕耀东在接受记者采访时说，相比于前任驻华大使木寺昌人，横井裕显然更了解中国。目前中日关系正处在落实四项原则共识的关键时期，一个“知华派”大使会在很多问题的处理上更为游刃有余，外界对他抱有更大期许不足为奇。

记者曾在横井裕卸任驻华公使回国后，在东京见过他。当时，他用流利的汉语对记者说，他有很多要好的中国朋友，也非常喜欢中国文化。他认为，日本应该继续放宽中国人赴日旅游签证的申请条件。日本NHK电视台报道称，在赴任前，横井裕强调中国游客赴日对加深对日理解的重要性，称“不仅是旅游，青年或地方之间的交流，必将促进两国之间的关系改善”。日本媒体预计，横井裕上任后将积极推进日中间人文互动。

这一系列的表态，似乎印证了外界对他“知华派”的定义。但无法忽视的是，中日关系走出阴霾的步伐蹒跚。在横井裕到任之前，日本前任驻中国大使木寺昌人已于10日离开北京。日本《朝日新闻》报道称，他在离任记者会上回顾了自己任内的日中关系。木寺昌人认为他2012年末上任之初是日中关系最不好的时期。在他任内，仅2013年就被中国外交部紧急召见10次，接受中国方面的抗议等，期间也没有得以和中国政要会谈。该报说，但木寺还是及时抓住中方微小的变化机会，积极呼吁“应该构筑同不断变化的中国之间的新型关系。因为中国已经强大，和10年前、20年前完全不同”。

吕耀东对记者说，大使是两国政府沟通的必要环节，但两国关系并非仅靠一个“知华派”大使的上任就可以彻底改变。中日关系的未来走向实际取决于日本的决策者而非外交沟通人员。要想改善中日关系，日本政府需要真正拿出诚意，正视历史问题，停止在国际上渲染“中国威胁论”，并切实落实中日四项原则共识，而不是仅仅停留在派遣“知华派”大使等“表面功夫”上。

尼泊尔公布5年重建规划 预算约84亿美元

综合报导 尼泊尔总理奥利在议会公布了地震灾后重建计划，宣布尼泊尔将在今后5年内完成全部重建工作，预计需要资金8380亿尼泊尔卢比（约合83.8亿美元）。

根据这一计划，尼泊尔将在两年内完成地震中被毁的私人房屋的重建工作，重建遭损毁的公共建筑（如医院、政府大楼等）需3年时间，而被毁文物古迹的修复工作则要5年才能完成。奥利是在议会发表讲话时公布上述计划的。

尼泊尔灾后重建委员会首席执行官苏希尔·格瓦力说，重建预算比此前估计的66.3亿美元高出约25%，主要原因是私人住宅和教育领域需要多重建资金。

据尼泊尔灾后重建委员会统计，在2015年4月25日发生的强震及随后的余震中，尼泊尔有约50万栋房屋全部被毁，约30万栋房屋部分受损。地震导致约9000人遇难，两万多人受伤，受灾民众多达800万，经济损失高达约70亿美元。

奥利说，制定这个5年计划是为了强化政府在重建中的主导作用，赢得国际捐资者的信任。

去年6月，尼泊尔召开灾后重建国际会议，共获得国际社会超过40亿美元的捐助承诺。但格瓦力表示，迄今为止，与尼泊尔政府达成的捐助协议金额仅为承诺金额的一半左右。他呼吁国际社会给予尼泊尔更多帮助。

过去一年，尼泊尔灾后重建进展缓慢。去年10月，奥利当选尼泊尔新一任总理，新政府不愿让上届政府任命的官员继续领导灾后重建委员会，导致重建工作迟迟无法开展。与此同时，印度开始对尼泊尔实施长达4个半月的非正式禁运，燃油等重要物资短缺使重建工作雪上加霜。

韩国拟规定公务员赴饭局每人平均不得超过168元

韩国反腐败法进入公示期，向政府部门和各界人士征集意见。根据这一法律，公职人员接受宴请每人平均费用不得超过3万韩元（约合168元人民币），喜丧金等人情往来费用不得超过10万韩元（约合560元人民币）。韩国媒体评论，这意味著韩牛、黄花鱼和水果套餐等将从礼物名单上消失。

百万韩元为“红线”

这部反腐败法全称《关于禁止接受不正当请托和财物的法律制定案》，又称《金英兰法》，由前反贪官员、时任国民权益委员会委员长金英兰大法官于2012年提出。韩国政府2013年7月将法案提交国会讨论，但直到“岁月”号海难发生后，《金英兰法》才重新进入公众视线，被视为根除韩国社会官商勾结顽疾的重要对策。去年3月，韩国国会全体会议以绝对多数赞成通过《金英兰法》。

韩国全国预计将有300多万人受到这项法律约束，包括中央和地方所有公职人员、国企职员、公立学校教职员工、媒体从业人员、私立学校和幼儿园教职员工、私立学校所属财团理事长和理事等。

上述人员如果单次收受超过100万韩元（约合5600元人民币）钱款或同等价值的礼品或服务，无论是否与其职务相关，都属受贿，最重可判两到三年有期徒刑，或五倍于所收财物价值的罚款；如果收受财物价值不超过100万韩元，且与工作相关，可处以两倍至五倍于所收财物价值的罚款。

韩牛黄花鱼成“失宠”

韩国国民权益委员会透露，根据过去一年的舆论调查和听证会结果，该委员会制定了餐费、礼物价格以及喜丧金等具体标准。

餐费方面，每人每次接受宴请的费用不得超过3万韩元（168元人民币）。元旦、中秋等节日接受的礼物价格不得超过5万韩元（280元人民币）。韩国《朝鲜日报》评论，这意味著韩牛、黄花鱼、水果套餐以及晋升时所送的兰花等将从礼物名单中消失。传统礼俗费用方面，婚丧嫁娶等人情费用不得超过10万韩元（560元人民币）。

该委员会同时对公职人员外出讲课费用作出规定。公务员中，部长级、次官级、四级以上公务员的授课费用上限分别为每小时使用，或五倍于所收财物价值的罚款；如果收受财物价值不超过100万韩元，且与工作相关，可处以两倍至五倍于所收财物价值的罚款。

被指加重经济低迷

韩国国民权益委员会公布《金英兰法》的施行令，这项法律将于9月28日正式实施。《金英兰法》从一提出就饱受争议，有人指责其标准过于“苛刻”，并影响到一些相关行业的销售额，进而使经济低迷的状况更加严重。

千賓汽車修配廠
12345-A Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072
Tel: 281-776-0800
鈑金・噴漆部 I-CAR 引擎・電機部 ASE CERTIFIED
☆精通保險理賠法，AAA, 州農場保險指定修護廠
☆USAA, FARMERS, ALLSTATE, TEXAS FARMERS BUREAU,G.M.A.C. 等等 OPEN SHOP PROGRAM
☆鈑金修護，爭取減或免自付款，保證復原如新
☆最新電腦控制，下吸式，氣熱，無塵烤漆房（原廠標準，且有終身保證計劃）
☆修護期間，備有免費(收費)租車
☆全車開入式拉大樑機（三臺）
高價收買三年內車碼車
• 噴射式引擎，電腦控制系統專家
• 精修電系，噴射式供油系統
• 四輪(電腦鐳射)定位
• 原廠標準保養，冷暖氣
• 引擎修護，剎車，底盤，變速箱等等
• 州政府汽車安全年檢
AAA保險 Approved Auto Repair
專精 高檔車修護
LEXUS INFINITI AUDI ACURA
●美國汽車修護協會檢定特級(Master)技師●
Hwy 6 S Dairy-Ashford 千賓 Cook Rd. Bellaire Blvd. Beltway 8
電腦雷射光束大樑檢驗分析儀
★歡迎精修"Extended Warranty"，減或免自付款。
★德州政府核准廢氣修護專家。可申請高到 $600.00 政府補助款，協助低收入者通過汽車年檢。
拖車服務 (281) 564-4350 (24小時服務) (英、華語)
E-mail: autoritecollision@yahoo.com

請攜帶此廣告指名找華人銷售經理
TOYOTA Sterling McCall TOYOTA
超低的價格和優質的售後服務
不是吹出來的，放眼Houston所有的TOYOTA車行
唯有我們的銷售團隊做到了
當您決定買TOYOTA之時，請務必聯絡我們
我們會 不惜一切代價 讓您成爲我們的顧客
舊車換新車 $3000 政府補貼計畫已開始
2016 RAV4, Corolla, Camry, Tundra
幾乎所有車型 年底賠本拋售
請速與我們聯繫 (713) 518-3169
休城唯一，堪稱全美唯一
華人"一條龍"銷售，貸款，售後服務團隊
(銷售部經理) 由Steven Ye和David Luo提供超低售價，衆口皆碑
(貸款部經理) 由Ray Lee幫你完成貸款和過戶手續，簡便快捷
(服務部經理) 由David Wang爲您解決任何疑難雜症，開的安心
9400 Southwest Freeway Houston TX 77074
Steven Ye 葉 (713)518-3169
David Luo 羅 (713)732-8388
Bella 張 (281)223-2919

特價 BMW Mercedes-Benz INFINITI Audi HONDA TOYOTA ACURA LEXUS
TOYOTEC TOYOTEC
服务华人朋友多年
专业销售二手车
特价车辆：
2008 HONDA ACCORD, $5900
2000 TOYOTA CAMRY, $3700
2002 LEXUS ES330, $4600
2005 BMW 330ic $4900
我们有大约50辆车供您选择
价格优惠，质量可靠，提供质保
贷款便捷，无需信用记录
众多车辆供您选择，欢迎致电
中文热线: (832)-387-9725 Mr.TOMMY
3414 Sage Rd.,77056, Houston, TX

辣招遏樓價租金 中短期推地做得不錯

張德江視察發展局 讚規劃供地

香港文匯報訊（記者 文森）全國人大常委會委員長張德江來港視察首日，即在香港特區行政長官梁振英及發展局局長陳茂波陪同下視察發展局，了解香港在土地規劃方面的發展。張德江在聽過介紹後，稱讚特區政府的工作已取得一定成效，做得不錯，令他很受鼓舞。今屆特區政府經常強調房屋及土地供應政策，是施政的“重中之重”，梁振英一上任立即推出打擊樓宇炒風的辣招，成功令樓價和租金回落，更推出各項中短期增加土地及房屋供應的措施，令住屋供應量近年明顯增加。

■張德江（左二）17日下午在梁振英（右二）和陳茂波陪同下，視察發展局。 中通社

張德江17日聽取了陳茂波介紹香港整體土地供應情況、大嶼山發展藍圖及香港的規劃遠景與策略等方面的工作，並與在場不同職系的前線公務員交談，了解他們的工作情況。

在政府新聞處發放的短片中，張德江聽過陳茂波介紹香港土地供應情況後指出，這個規劃有近、中、遠三個方面考慮，而且着重解決幾方面的問題，一方面是土地資源短缺，另一方面因為土地資源短缺再加上其他方面，造成居民住宅的短缺，再造成樓價的上漲，這是一連串的問題。他反問：“那這‘根’在哪呢？”

好規劃需向市民宣傳

陳茂波向委員長解釋，儘管在改劃土地用途上經過公眾諮詢，但在正式落實時仍會有不少居民反對。

委員長表示，聽過介紹後，得知特區政府為了解決土地資源及居民住宅問題，做了很多工作，也取得一定成效，又希望得知這樣好的規劃是否已向市民廣泛宣傳和徵求他們意見，認為需要廣而告之。

張德江在聽取陳茂波介紹大嶼山的發展後表示，香港的經濟發展特別是為了改善民生、改善居民的住宿環境而創造了好的條件，又對土地資源進行了科學的規劃，做到有效的利用。

可借鑒烏鎮水鄉改造

張德江又對梁振英說，可到浙江的烏鎮參觀，看看這些古鎮改造利用的情況，因全世界的電子信息互聯網大會也在那裡舉行，主席習近平都前往了解江南水鄉的改造，香港也可作借鑒。

今屆特區政府自組建後積極增加房屋供應、遏抑炒賣投機的決心。梁振英於2012年上任後不久，同年10月即推出“雙辣招”，提高稅階並延長額外印花稅（SSD）的適用期，以及針對非香港永久居民的買家印花稅（BSD），打擊短期樓宇炒賣，紓緩供求失衡。

翌年，特區政府更“加辣”，推出雙倍印花稅（DSD），把樓宇買賣印花稅之稅率全面增加1倍，加上其後規管一手物業條例生效，令近年樓價和租金開始回落，亦扭轉了兩者只升不跌的心理預期。

不過，要解決樓價高企，提高供應量才是治本之方，政府經過幾年努力，漸見成效，供應明顯增多。公營房屋方面，未來5年房委會及房協興建的單位預計達9.7萬個，其中公屋7.7萬個，資助出售單位約2萬個；今年的預售單位共約3,700個，明年再有約2,600個。

在私營房屋方面，根據最新數據，今年私人住宅落成量預計達1.8萬個單位，較去年大增61%。預計明年落成量可維持在同樣高水平。而未來3年至4年，一手私人住宅潛在供應量，估計達9.2萬個單位，比本屆政府上任時的6.5萬個，高逾41%，顯示政府解決住屋問題努力不懈。興建房屋需要的是土地，本屆政府上任後即開始短中長期計劃，以扭轉供求失衡情況。如前年政府公佈檢討土地用途，物色到約150幅具發展房屋潛力用地，爭取大部分用地於5年間撥作房屋發展，興建逾21萬個單位，其中超過七成為公營房屋。

此外，特區政府已就未來香港的土地及房屋發展作出規劃，多個新發展區和新市鎮擴展包括古洞北和粉嶺北、東涌新市鎮、洪水橋、元朗南，共可供應近20萬個單位。

施政扶貧安老助弱 惠200萬人

香港文匯報訊（記者 文森）全國人大常委會委員長張德江是次來港視察，了解香港民生是其中一個重點。今屆特區政府組建以來，扶貧、安老、助弱一直是施政重點之一。

2013年，香港破天荒公佈香港首條貧窮線，以了解香港貧窮情況並協助制訂政策外，行政長官梁振英在上任初期即推出“長者生活津貼”，令43萬名長者受惠；為長者及殘疾人士提供“2元乘車優惠計劃”，現時每天有逾95萬人次使用；“低收入在職家庭津貼”計劃更於本月初開始接受申請，預料可惠及約20萬戶低收入家庭共約70萬人。

特區政府特別鼓勵有能力工作的弱勢社群，能通過就業自力更生。

除了正密鑼緊鼓推行的“低收入在職家庭津貼”計劃，政府亦主動提前檢討及優化“鼓勵就業交通津貼計劃”，實行“雙軌制”，至去年底已有逾9.8萬人共獲發近12億元津貼，計劃正進行全面檢討。

支援殘疾開支增半

在安老服務方面，現屆特區政府已實施“廣東計劃”，讓移居廣東的長者也可領取俗稱“生果金”的高齡津貼，現時有1.6萬名長者受惠。

港府又在本年度新增約70個資助日間護理服務名額，支援在社區生活的長者。

同時，當局於過去4年投放在殘疾人士支援服務的經常性開支增幅近50%，並承諾日後會持續及全方位支援殘疾人士，包括為學前兒童推出學習訓練津貼及試行到校提供康復服務；延長就業後跟進服務，提高就業和在職就用資助金額，並資助僱主改善工作間；以及推出“個案經理模式”支援殘疾人士等。

研退保標時助打工仔

退休保障與強積金對沖對政府來說，絕對是“老大難”問題，但本屆特區政府並沒有迴避，現正進行各方面不同形式的諮詢，冀能通過深入、客觀和理性的討論，凝聚社會共識。

在勞工事務方面，最低工資政策在現屆政府繼續推行，現時法例規定為每小時32.5港元，惠及數以萬計較低薪僱員。至於未來最低工資水平，現時最低工資委員會正進行公眾諮詢，收集意見，諮詢期將於周日（本月22日）結束。

相比最低工資，推行標準工時的議題更複雜，梁振英競選政綱已承諾就此課題進行深入討論，並於2013年4月成立標準工時委員會，進行廣泛公眾諮詢，並向政府提供意見。

委員會正進行第二階段諮詢，將全面及有方向性地聽取公眾對委員會探討中的4個工時政策方向之意見。

創科局百億驅動港引擎

香港文匯報訊（記者 歐陽文倩）實施創新驅動發展戰略是國家“十三五”規劃期間最重要的行動。今屆特區政府積極推動下，香港終在去年11月成立了創新及科技局，更隨即大手筆投入數以百億元的資金推動有關發展，包括以20億元成立創科創投基金，以配對形式與風險投資基金共同投資初創企業；以5億元成立創科生活基金，資助以科技改善市民日常生活的項目；在將軍澳工業邨斥資82億元發展智能生產和研發價值鏈；推出“科技券先導計劃”等。有科技界人士大讚現屆政府排除萬難去成立創科局，將為香港的創科發展寫下新的篇章。

張德江或參觀港科研

國家“十三五”規劃綱要提到中央會支持香港發展創新及科技事業。一直關注香港經濟發展的全國人大常委會委員長張德江，據傳媒報道極有可能會在視察香港期間參觀香港的科研機構。這對香港來說有很重要的意義：成立創科局是香港科技界一個多年的心願，雖然現屆特區政府一上任已積極籌組創科局，但在立法會反對派議員的拉布之下，創科局曾經一而再被拉布“拉死”。

助科研轉產品 港人受惠

不過，特區政府鍥而不捨向立法會重新遞交成立創科局的議案，最終獲立法會通過，及在財委會主席陳健波果斷剪布通過了相關撥款草案下正式成立，更有效地統籌與協調特區政府部門、法定機構、社會其他與創新及科技有關的科研人才的努力與工作。

隨着創科局成立，特首梁振英在今年的施政報告就大手筆投入資金去推動相關發展，包括投入20億元資助院校進行的應用研究，集中於“智慧城市”、“再生醫藥”及“解決老年化問題”等主題，將大學的研究成果轉化為產品，惠及大眾。

為拉動商界對創新及科技領域的投資，吸引更多商家支持本地的創科初創企業，特區政府將以20億元成立創科創投基金，以1:2的配對形式與風險投資基金共同投資，同時預留了5億元成立創科生活基金，資助應用創科以改善市民日常生活的項目，包括可以在通訊、交通、醫療、教育、環境、治安、消費及食物安全等方面提升生活質素的項目。特區政府又決定分擔驅建科學園的費用，並在將軍澳工業邨斥資82億港元發展智能生產和研發價值鏈，包括興建“高效能多層大廈”，租予需要使用機械人進行生產的企業或生物醫藥公司進駐。其他增設和續推措施還包括“科技券先導計劃”、“投資研發現金回贈計劃”等。

洪為民讚設局 顯政府承擔

前海管理局香港事務首席聯絡官、互聯網專業協會會長洪為民，大讚今屆特區政府衝破重重難關成立創科局，並指多項措施都看到政府積極推動創科的誠意和承擔。他表示，創科發展不可能立竿見影，再加上香港原本已落後了十多年，但認為現屆特區政府的工作是個好開始，他自己對未來的創科發展“審慎樂觀”。

擴離岸人幣 “帶”旺百業

香港文匯報訊（記者 文森）全國人大常委會委員長張德江來港視察的重頭戲之一，就是出席今日舉行的“一帶一路高峰論壇”。為配合“一帶一路”策略，特區政府正繼續推動離岸人民幣業務，進一步發揮和提升全球離岸人民幣樞紐的功能和服務，包括優化市場基建和鞏固金融平台，加強與沿線國家及地區的人民幣業務聯繫。

通用傳訊 General Communication Inc.
超值省錢套裝 xfinity Comcast
dish AUTHORIZED RETAILER
長城平台22個頻道 最新優惠 $14.99/月
台灣天王套裝21個頻道+TVBS $19.99/月
香港翡翠電視9個頻道 $19.99/月
英文120個新聞、體育、娛樂頻道 $34.99/月
永久免費HD高清頻道 ★優惠套裝需加訂英文頻道
電視 1年合約套裝 $44.99 (1-12 Months) • 逾140個頻道 • 包括火箭隊球賽
網路 1年合約套裝 $39.99 (1-12 Months) 25MB下載速度
電視+網路 2年合約套裝 $79.99 (1-12 Months) $129.95 (13-24 Months) 75MB下載速度 • 超過140個頻道 • 包括火箭隊球賽
網路+電話 2年合約套裝 $59.99 25 MBPS 下載速度 • 全美無限通話 • 免費無限制打中國、香港、新加坡、加拿大和韓國
電視+網路+電話 2年合約套裝 $99.99 (1-12 Months) $159.95 (13-24 Months) 75MB下載速度 • 超過140個頻道 • 包括火箭隊球賽 • 全美無限通話
★Comcast電話包括免費無限制打中國、香港、新加坡和韓國。
我們也有商家Business 最優質的網路和電話、電視服務 餐館、辦公室、商場……
SUMMER Energy 最低的價格，最大的優惠 我們代理住家和商業用電服務
限時優惠 免費基本安裝!!
Accela 雅潔
多種型號全自動清洗及易拆洗抽油煙機，特價$288-$595
**有抽油煙機樣品展示和專人為你詳細解釋及專業安裝.
★所有優惠有條件限制，請來電洽詢
www.generalcomm.com Tel:281-983-0088 1-866-772-0888 6515 Corporate Dr. #R, Houston TX 77036